Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfaeh 2170, 3001 Bern $\mathcal O$ 031 612221 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich Inserate: Publicitas, 3001 Bern $\mathcal O$ 031 651111, pro mm 60 Rp. Erschein: täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne $\mathcal O$ 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an Annonese: Publicitas, 3001 Berne $\mathcal O$ 031 65 11 11, le mm 60 ets Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 40 - 573

No 40 - 17. 2. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zurich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchätel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarrit

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Sommation selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marehi di fabbrica e di commercio 327728-327756

Bilanzen - Bilans - Bilanei

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1983 - L'emploi au 4e trimestre 1983.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchan-

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Februar 1964 Agrokel AG, bisher in Erlen baeh, Import, Export von und Handel, einschliesslich Transithandel mit Früchten und Gemüse usw. (SHAB Nr. 32 vom 8.2. 1983, S. 44l), Statuten am 17. 1. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Röntgenstrasse 16, Zürich 5.

Magro-Platten-Handels AG, in Zürieh 6, Handel mit Natursteinen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Verena Blaser-Hirt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Guido Zeier, von Künten, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

Kläy & Co, Sehlosserei, in Z ü r i c h 12, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Neues Geschäftsdomizil: Glattwiesenstrasse 27, in Zürich 12.

2. Februar 1984

Martin Fuchs, Fotograf, in Zürich, Erstellung von Reportage, Sach- und Industriefotografien (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882). Neuer Wortlaut der Firma: Mäddel, Martin Fuchs, Fotograf.

Februar 1984
 Bernina-Druck, R. Jeremias, in Zürjeh (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965). Neu führt Einzeluntersehrift: Katharina Jeremias-Attinger, von Bern, in Oberengstringen. Neues Gesehäftsdomizil:

Februar 1984
 E. Brändle AG, in Dietlik on, chemische Produkte (SHAB Nr. 167 vom 23.7. 1981, S. 2354). Eduard Brändle, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Mönehaltorf. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 31.

Zollinger-Treuhand AG, in Horgen (SHAB Nr. 210 vom 8.9. 1978, S. 2801). Neues Geschäftsdomizil: Waidlistrasse 20.

Februar 1984
 Radikal Reinigungen AG, in Zürich 11, Reinigungsdienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 184 yom 10.8. 1983, S. 2784). Elisabeth Bucher, Miglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv, sondern Einzeluntersehrift.

3. Februar 1984 Hokir Holding AG, in Dübendorf, Marktgasse 2, c/o Iuriscon-sulta Treuhand, lie. iur. B. Gräzer, Aktiengesellschaft (Neueintra-gung). Statutendatum: 23. 1. 1984. Zweck: Erwerb und dauernde Vergung). Statutendatum: 23. 1. 1984. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellsehaft kann diese in deren Gesehäftstätigkeit unterstützen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren. Grundkapital: Fr. 50 00.0 voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Thomas Lampart, von Luzern, in Männedorf.

3. Februar 1984

Max Müller Maschinen Aktiengesellschaft, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 141 vom 19. 6.1980, S. 2090). Die Generalversammlung vom 18. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbeträg ist aus Gewinnvortrag liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. Februar 1984

Coiffesa AG, in Zürich 4, Betrieb von Coiffeurgeschäften (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 826). Die Generalversammlung vom 25. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firms: Allwar AG. Neuer Zweek: Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Vermittlung von Warengeschäften und Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung; kann sich auch an Unternehmungen oder Geschäften ihres Interessenkreises beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 20 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Martin Ernst Grieder ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift: Ernst Hermann Grieder, von Rünenberg, in Kilchberg ZH. Neues Geschäftsdomizil: Bertastrasse 1, Zürich 3.

3. Februar 1984 Davum Stahl AG, in Zürich 5, Eisen, Kunststoffe und Metalle (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3145). Neuer Vizedirektor mit Kol-lektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Abderhalden, Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Frommenwiler, von Zürich, in Giebenaeh.

3. Februar 1984 Werner Flühmann AG, in Dübendorf, Edelmetallniederschläge (SHAB Nr. 152 vom 2.7. 1980, S. 2233). Dr. Adrian Flühmann, Mit-glied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

3. Februar 1984. Huser Druck AG, in Z ü r i c h 11, Offset- und Buehdruckerei (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2478). Kurt Huser ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierte desselben mit Einzelunterschrift: Ruth Huser, von Zürich, in Winkel.

3. Februar 1984
Mapo AG, in Opfikon, Fabrikation von und Handel mit Transportgeräten (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4282). Die Unterschrift von Walter Zimmermann ist erfosehen, Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Raschle, von Hemberg, in Oberengstringen.

3. Februar 1984
Werbetex AG, in Winterthur I, Fabrikation und Vertrieb von Werbetextillen (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Erika Blattner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1984
Bertschi & Co. AG, in Egilsau, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäftes mit Spenglerei (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Werner Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehiede, seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Eicher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984 Bruno P. Mock AG für Revision und Steuerberatung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982; S. 613). Die Unterschrift von Johann Sulser ist erloschen.

3 Februar 1984

5. Februar 1994 Autag Stäfa AG, in Stäfa, Automobile, Autozubehör usw. (SHAB Nr. 273 vom 23, 11. 1982, S. 3745). Statuten am 12. 1. 1984 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Autogo AG.

3. Februar 1984 Inicro AG, in Zürich 6, Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2905), Dr. Adolf Ehrbar ist aus dem Verwaltungs-rat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

rat augesemeden; Otterseintre tribschen.

3. Februar 1984
Safimex AG, in Küsnacht, Transithandel mit Waren aller Art
usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1421). Claude Schelling, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), hat infolge Heirat den Familiennamen Bühlmann und das Bürgerrecht von Zürich und Eschenbach LU
erhalten; sie wohnt weiter in Küsnacht ZH. Werner Bühlmann, Mitglied des VR, wohnt nun in Küsnacht ZH.

3. Februar 1984
SF - Holding AG, in Zürieh 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 261 vom 9. 11, 1982, S. 3573). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Gnirs, von Winterthur und Diessenhofen, in Wädenswil. Elisabeth Naef, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu

3. Februar 1984
Wolncollection
Benz + Elsener, Möbelhandelsgeschäft, in
Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Handel mit Möbeln (SHAB
Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1318). Neu hat Kollektivprokura zu
zweien. Urs Buchbinder, von und in Zürich.

3. Februar 1984 E. Brunner-Hauri AG, in Zürieh 7, Backwaren, Konditorei- und Konfiserieprodukte (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3913). Die Generalversammlung vom 24. 1, 1984 hat die Statuten geändert, Neue Firma: M. Wälti AG.

Zeno Vermögensanlagen AG, in Zürieh 8 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4298). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 253) im Handelsregister des Kantons Zürieh von Amtes wegen gelöscht.

Allpress-Reeyeling GmbH, in B u c h s (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2113). Unterschrift von Brigitte Weber erloschen.

Micatherm Carnansky, in Zürich, Roswiesenstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung), Inhaber: Miroslav Carnansky, tschechoslo-wakischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Vornahme von Servicear-beiten an 01- und Gabrennern.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Farid Saadeh, Unternehmensberatung, in Unterengstringen, Rietstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Farid Saadeh, jordanischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen. Beratung von Unternehmen beim Aufbau, Betrieb und des Ausbaus von automatisierten Informationssystemen.

3. Februar 1984 Werner Gamper, in Zürich, Bauhallengasse 5, Einzelfirma (Neu-eintragung). Inhaber: Werner Gamper, von Zürich und Inwil, in Dübendorf. Malergeschäft. Einzelunterschrift ist erteilt an Franziska Gamper, von Zürich und Inwil, in Dübendorf.

E. Sträult, in St af a , landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1944, S. 1035). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erlosehen.

3. Februar 1984 H. Kunz, Immobilien und Verwaltungen, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3265). Die Unterschrift von Ursula Hoecvar-Goedeeker ist erloschen.

Gocdeeker ist erloschen.

3. Februar 1984
Triga GmbH, in Zürich 11, Berninaplatz 3, Gesellschaft mit besehränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1984. Zweck: Übernahme und Ausführung von Treuhandfunktionen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Reinhard Trink, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Barbara Trink, von Uster, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Übernimmt das Geschaft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma eReinhard Trink», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31, 12, 1983, mit Aktiven von Fr. 20 700 und Passivon Fr. 700 zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Reinhard Trink, in Zürich 4.

3. Februar 1984
Occidental Chemical (Europe) SA, in Kilehberg (SHAB Nr. 131 vom 9.6. 1983, S. 1983). Die Generalversammlung vom 6. 1. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Oxy Inc. Neuer Zweck: Handel mit Erzeugnissen aller Art sowie Finanzeseshäfte und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Finanzierungs-, Geschäftsführungs- und Beratungstätigkeit für affilierte Unternehmen; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Neue Adresse: Seestrasse 50.

3. Februar 1984
Comact SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Freiburg eingetragenen Aktiengesellschaft «Comact SA», mit Sitz in Freiburg (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3736), Zweck der Gesellschaft: Kauf, Verkauf, Vertretung und Vermittlung hauptsächlich im Ausland von Rohstoffen, Maschinen, Halb- und Fertigfabrikaten; kann sich auch an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten- durch: Michel Vez, von Seiry, in Freiburg, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Jacques Meuwly, von Chandon, in Villars-sur-Giäne, Sekretär des VR; Hans Brügger, von Planfayon, in Freiburg, Mitglied des VR, sowie Ali Reza Rafi, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung. Adresse der Zweigniederlassung: Freilagerstrasse 47, Zürich 9.

3. Februar 1984 Efte Handels AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Aktiengsselschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.1.1984 Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, sowie Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, sowie Finanzierungen, Tatigung von Kommissionsgeschäften, Übernahme und Verwaltung von Patenten und Lizenzen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr.50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr.1000 Publikationsorgan: SHAB, Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Frank Täschler, von Waldkirch, in Berikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Geoffrey Haeberlin, von Hendschiken, in Seengen, und Georges Frey, von Zürich, in Aarau; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984
Lydata AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 425). Statuten am 26. 1. 1984 geändert. Neue Firma: Lydata AG Treuhandgesellschaft. Neue Umschreibung des Zweeks: Übernahme von Aufgaben im Bereich der Buchführung und der betrieblichen Organisation sowie allgemeine Organisation des Rechnungswesens; erbringt die Beratung in obigen Bereichen, übernimmt Kontrollstell- und Treuhandmandate aller Art und besorgt Unternehmensberatungen sowie die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

As Februar 1984
Restaurant Löwen Betriebs AG, in Zürich 4, Erwerb und Betrieb der Liegenschaft Restaurant Löwen in Islikon (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursvichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 12, 1983 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwccke der Liquidation, welche unter der Firma Restaurant Löwen Betriebs AG in Liquidation durchgeführt wird.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Bilosa AG, in W in te r t h u r I, Herstellung und Vertrieb von optischen Geräten (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Johann Martin Bischofberger, Hans Paul Brunner und Otto Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Timothy Sear, australischer Staatsangehöriger, in Fort Worth, Texas (USA), Präsident; Giorgio Vescovo, italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Vizepräsident; Walter Hölzle, von Winterthur, in Meggeni; Erwin Steinmann, von Ebersecken, in Hergiswil NW, und Peter Vogel, von Kolliken, in St-Legier-La Chiésaz.

2. Februar 1984 Landenberg Stoff AG, in Zürich, Handel mit Dekorations- und Möbelstoffen aller Art (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4029). Christoph Diethelm, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Datronie Zürich AG, in Zürich 8, Elektronik, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 697). Statuten am 30. 1. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zü Fr. 1000 ist das Grundkapial von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es zerfallt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Februar 1984

3. Februar 1984
Astrag, in Z 0 r i c h 4, Militärstrasse 109, c/o lie, iur, Armin Neiger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 1984, Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Vermittlung und Abschluss von Leasinggeschäften. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberiert, 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 1984 einen Inhaberschuldbrief im 4. Rang auf EBlatt/Parzelle Nr. 328 in Diessenhofen zum Preise von Fr. 70 000, der voll auf das Grundkapital angereehnet wird. Beabschitgt, die Liegenschaft EBlatt/Parzelle Nr. 328 in Diessenhofen zum Preise von höchstens Fr. 680 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, Einziges Mitglied des VR: Armin Neiger, von Innertkirchen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 1984 Bruno Büchi AG, Goldschmiede, in Winterthur I (SHABNr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Margaretha Büchi ist aus dem VR (Verwal-tungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen, Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Büchi, von Winter-thur, in Zürich, und Andreas Büchi, von Winterthur, in Zürich.

5. FCDTuat 1944 IPB Immobilien, Planungs- + Baumanagement-AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10, 1978, S. 3114). Claudia Martin, bisher eingetragen als Claudia Lang, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschie-den; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1954 Rüegg-Naegell & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Büromöbel, Büromaschinen, Papierwaren und Bürobedarf (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 238). Unterschrift von Hans Ulrich Hess sowie Pro-kura von Hans K. Schilling erloschen.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Tegflor Teppich AG, in Zürich 11, Teppiche, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Augusto Moresi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosschen. Rudolf Glanzmann ist nicht mehr Delegiert, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Februar 1984 Brico Ville AG, in Zürich 1, Handelsartikel aller Art (SHAB Nr. 129 vom 7.6. 1983, S. 1949). Unterschrift von Johann Mona sowie Prokura von Urs Rufer erloschen.

Regor Automation AG, in Zürich 11, Postabfertigungsautomaten (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1241). Prokura von Bruno Piffrader

3. Februar 1984
Chemap AG, in M ån n e d o r f, Apparate für die chemische und mikrobiologische Forschung und Technik (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 558). Die Prokura von Kurt Rütten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marco Geissmann, von Hägglingen, in Herrilberg, Per Torbjörn Kylander, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Malmö (S).

3. Februar 1984

S. Februar 1964 Geiser AG, in Zürich 9, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Prokura von Rudolf Otterloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Widmer, von Hundwil, in Aeugst am Albis.

3. Februar 1984

3. Februar 1954 Lütoff Medizinteehnik, in Wallis ellen, Alte Winterthurerstrasse 26a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Lütoff, von Altis-hofen, in Fehraltorf. Vertrich von und Service an medizinischen Gerä-

3. Februar 1984

Papeterie Schmid, in Zürich, Seefeldstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schmid, von Zürich, in Gossau ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Barbara Schmid-Häusermann, von Zürich, in Gossau ZH. Handel mit Papeteriewaren und Bürobedarfs-

De Februar 1704 Milchproduzentengenossenschaft Sünikon, in Stein maur (SHAB Nr. 32 vom 10, 2, 1981, S. 425). Hermann Huber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident derselben mit Kollektivunterschrift: Ernst Moor, von und in Steinmaur. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

3. Februar 1984

S. Februar 1964 Garage Inauto, D. Schafer, in Winterthur, Autoreparaturwerk-stätte (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3369). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftsbetriebes erloschen.

infolge Verkaufs des Geschältsbetriebes eriosenen.

3. Februar 1984
Gowtam AG (Gowtam SA) (Gowtam Ltd), in Zürich 9, Rautihalde 1, 'Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27, 1. 1984, Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltartikeln, Textilien, Pflanzen und Pflanzenprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sukumar Dey, indischer Staatsangebriger, in Hedingen, Pfasident, mit Einzelunterschrift; Pia Okle, von Mettlen, in Bürglen, und Trudi Egger, von Gossau SG, in Bussnang; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

3. Februar 1984 Rubinox AG, in Lyss, Import und Export von sowie Handel mit Röhren (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1010). Die Prokura von Max Sutter ist erloschen.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Aerni-Leuch AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, lichtempfindliche und kunststoffbeschichtete Materialien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 275). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hanspeter Häupfti, von Biberstein, in Hindelbank, und Ferdinand Krebs, von Wattenwil, in Köniz.

von wattenwil, in Koniz.

3. Februar 1984.

AG für Wirtschaftspublikationen, in Bern (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2102). Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 hat das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

3 Februar 1984

3. Februar 1984
Amonn & Beyeler AG, in Muri bei Bern, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3674). Hans Amonn, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Marc Beyeler (bisher Mitglied); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Reto Amonn, von Bern, in Muri bei

3. Februar 1984

3. Februar 1884 W. Geelhaar Aktiengesellschaft, in Bern, Teppiche usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1, 1981, S. 69). Die Generalversammlung vom 27. Januar 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: W. Geelhaar AG. Die Gesellschaft bezweckt: Engros- und Detailhandel mit Teppichen, textilen Bodenbelägen, resilienten Belägen und ähnlichen Erzeugnissen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften grunde der gegenschaften grunde gegenschaften grunde der gegenschaften grunde gegenschaften grunde gegenschaften gegensch Erzeugnissen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Lieenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 250 000, bisher eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000
und 900 Namenaktien zu Fr. 100, besteht nun aus 450 Namenaktien zu
Fr. 100 und 205 Namenaktien zu Fr. 1000, Der Verwaltungsrat
besteht aus: Peter Geelhaar, Präsident (bisher einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift; Beatrice Geelhaar-Vilella, von Grosshöchstetten, in Bern (neu), und Heinz Laesser, von Wiliberg, in Schönenwerd (neu); beide ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Februar 1984 Parfumerie de l'Etoile, Ursula Grandi, in Bern. Inhaberin der Firma ist Ursula Grandi, von Brig-Glis, in Bern. Betrieb einer Parfumerie mit Kosmetiksalon. Neuengass-Passage 2.

Februar 1984

3. Februar 1984 Multifood AG, in Bern, Rohstoffe der Lebensmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3183). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Werner Näf, von Mogelsberg, in Bern. Ulrich Alexander Mülchi, Vizedirektor, wohnt nun in Singapore.

Olag Bauten, Schärer & Co., in I t t i g e n, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13.7. 1983, S. 2437). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Melchnau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1, 1984, S. 297) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Februar 1984

3. Februar 1984
H. & K. Wyss AG, in Boll, Gemeinde V e c h i g e n , Heizungen usw.
(SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Hans-Ulrich Wyss, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Michaela Wyss-Meier, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der VR besteht nun aus: Kurt Wyss, Präsident (bisher Mitglied und Sekretär), der weiterhin Einzelunterschrift führt, und Sybille Wyss-Strübin, von Riggisberg, in Boll, Gemeinde Vechigen, Sekretärin (bisher), neu mit Einzelunterschrift.

Büro Burgdorf

Büro Burgdorf

3. Februar 1984
Architekturbüro Liechti & Sollberger AG, in Burgdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 1.2. 1984. Zweck: Führung eines Architekturbüros; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1.2. 1984 und Bilanz per 1.1. 1984 von der im Handelstegister nicht eingetragenen Einzelfirma eErnst Liechti, Architekta, in Burgdorf, die Aktiven von Fr. 259 733.60 sowie die Passiven von Fr. 300. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 256 433.60 werden Fr. 43 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Miteilungen an die Aktionäte erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Liechti, Präsident, und Gertrud Liechti-Nebiker, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Lauperswil, in Burgdorf, beide mit Einzelunterschrift, sowie Daniel Sollberger, von Willadingen, in Rüdtligen-Alchenflüh. Domizil: Spyriweg 20, 3400 Burgdorf.

Büro Interlaken

2. Februar 1964 Uwe Dostal, in Interlaken, Gebäudereinigungs- und Gartenar-beiten (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3119). Der Gerichtspräsi-dent I von Interlaken hat durch Urteil vom 17. Januar 1984 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

2. Februar 1984
Parkhotel Wengen AG, in Wengen, Gemeinde L a u t e r b r u n n e n, Führung des Parkhotels «Beausite» in Wengen (SHAB Nr. 264 vom Il. 11, 1983, S. 3890). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Josef Jung, von und in Ramsen, als Präsident, und Roland Bodenmann, von Trogen, in Affeltrangen, als Mitglied. Julius Edwin Bühlmann-Schmid ist aus dem VR zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

3. Februar 1984

Kambly AG, Biscuitsfabrik, in Trubschachen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 684). Arthur Seiler, dessen Kollektivprokura erloschen ist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Christof Bohnenblust, von Wynau, und Alfred Schilt, von Schangnau, beide in Langnau im Emmental, wurde Prokura zu zweien artiil.

3. Februar 1984 Skilift Netsehbüel Eggiwil AG, in Eggiwil, Bau und Betrieb von Sportbahnen in der Region Eggiwil usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3968). Vizepräsident Gottfried Hirsbrunner. ist ausem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Samuel Hirsbrunner, von Sumiswald, in Eggiwil, als Vizepräsident in den VR gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Präsident Albert Wüst wohnt nun in Oberhofen, Gemeinde Bowil.

Bureau de Moutier

3 février 1984 Société de fromagerie de Champoz, à C h a m p o z, société coopéra-tive (FOSC du 14.5, 1981, no 109, p. 1551). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er février 1984, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

2. Februar 1984

Schallea, Hans-Peter Tschanz, in Port, Vertrieb von Schallplatten und Musikkassetten (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3910). Der Zweck lautet neu: Vertrieb von Schallplatten sowie Musik- und Videokassetten.

2. Februar 1984 Fors AG Studen, in Studen i Import und Verkauf von Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 213 vom 11.9. 1980, S. 3006). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elisabeth Ramseier-Müller, von Trub, in Brügg.

2. Februar 1984

Hans Straub AG, in Ae gerten, An-und Verkauf von Alteisen und Altmetallen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1150). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

tungen noch ausstenen.

2. Februar 1984

W. Lindner AG Software und Datentechnik, in Jens, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 8.5. 1980, S. 1559). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

Februar 1984

2. Februar 1984 Metallbau Schmid AG, in N i d a u , Fabrikation von Apparaten und Maschinen für das graphische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 179 vom 3, 8, 1962, S. 2262). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalver-sammlung vom 1. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firmä kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch aussteht.

Büro Schwarzenburg

3. Februar 1964 Fritz Nydegger, in Ried, Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 185 vom 9.8: 1972, S. 2110). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Februar 1984
Bucherer AG Luzern, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 703). Die Unterschrift des Direktors Ernst Wipf ist erloschen. Max Meier, bisher Prokurist, ist neu Vizedirektor; er zeichnet nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes wurde erteilt an: Charles Gross, von Basel, in Therwil; Michel Maurer, von Bern, in Lausanne; Karl Eicher, von Gommiswald, in Horw, und Walter Amrein, von Neudorf, in Luzern.

Dieren 1984

Pierre Bühler Atelier für Gold-Schmuck-Créationen, in Luzern,
Obergütschstrasse 6A, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung),
Inhaber: Pierre Bühler, von Männedorf, in Luzern. Herstellung,
Schätzungen und Reparaturen von sowie Handel mit Schmuck.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Figurella Figure und Schönheits-Studio GmbH Luzern, in Luzern
(SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 282). Die Unterschrift des
Geschäftsführers Lorenzo B. Vasella ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Werner Brühlmann, von Appenzell, in
Obwalden — Obwald — Untervaldo Soprasselva

3. Februar 1984 E. Müller ÅG, Ebikon, in E b i k o n , Industrieabfalle (SHAB Nr. 137 vom 15. 6, 1979, S. 1919). Statutenänderung vom 1, Februar 1984. Die Firma lautet nun: Transpatex.

Firma fautet nun: franspatex.

3. Februar 1984

Dall'Acqua AG, in Luzern, Altmaterial, Industrieabfalle usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946). Statutenånderung vom 1. Februar 1984. Die Firma lautet nun: E. Müller AG, Ebikon. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach E b i k o n verlegt. Adresse: Bahnhofstrasse, 6030 Ebikon. Josef Dall'Acqua, Melanie Dall'Acqua und August Dall'Acqua sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie jene von Emil Dall'Acqua sind erloschen. Neuer Präsidentist Dr. Peter Lottner, von und in Basel, und neuer Delegierter ist Erwin Müller, von Boswil, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

2. Ersbezug 1984.

3. Februar 1984 Obst- & Landesprodukten-Handel AG, in Sursee (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1541). Adresse der Gesellschaft: Merkurstrasse 13, 6210 Sursee.

3. Februar 1984 Restaurant Regatta Ursula Prankl, in Luzern, Sechüsliweg 6,6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaberin: Ursula Prankl, von und in Luzern, Betrieb des Restaurants Regatta.

3. Februar 1984
Reuss Bau- und Verwaltungs AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 2.9. 1975, S. 2401). Walter Isenschmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Dubacher, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiter-

nin einzein.

3. Februar 1984
Salimag, Luzern, in Luzern, men 18. 1983, S. 3034, S. 3034, S. 3034, S. 3034, S. 3034, S. 3034, S. 3046, S.

3. Februar 1984
Terracta GmbH, Luzern, in L uzern, i, Liegenschaften (SHAB Nr. 75 vom 1.4. 1981, S. 1013). Dr. Jürg Baur, Geschäftsführer, wohnt nun in Remetschwil.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. Februar 1984.
Beutler AG, Elektr. Anlagen, Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1006). Ernst Beutler-Wiler ist nicht enher Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, er bleibt Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Ruedi Beutler, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Erika Stappung-Beutler, von Döttingen, in Meggen.

Stapping Blother, on Bothingin, in Neggen.

A: Februar 1984

Prosecura AG, bisher in Reichenburg, Kauf, Verkauf von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1839). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wallisellen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 206) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Register Schwyz von Antics wegen geroscht.

3. Februar 1984

Frau Marie Welti-Williner, in S t e i n e n, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2629). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

A: Februar 1984

Marlis Jud-Welti, Lebensmittel, in Stein en Inhaberin dieser Firma
mit Zustimmung des Ehemannes ist Marlis Jud-Welti, von Benken SG,
in Steinen. Birzelprokura wurde erteilt an Franz Jud-Welti, von Benken SG, in Steinen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Dorfplatz.

3. Februar 1984
Anton Ziegler, in Siebnen, Gemeinde G a l g e n e n. Inhaber dieser Firma ist Anton Ziegler-Schnyder, von Galgenen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Helena Ziegler-Schnyder, von Galgenen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Betrieb einer Mosterei und Brennerei. Schorrenstrasse 8.

einer Mosterei und Brennerei. Schorrenstrasse 8.

3. Februar 1984
Marian AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1340).
Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 wurde der Sitz nach Freienbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die internationale Investitionsberatung und-vermittlung sowie internationale Vertriebsberatung und-vermittlung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Januar 1983 und wurden am 8. Aprül 1983 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 1nhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB, Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Migledern. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Gianmaria Mosca ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Rudolf Schwegler, von Wattwil, in Wilen, Gemeinde Freienbach, gewählt. Domizil: Wilenstrasse 121 (Post 8832 Wollerau).

3. Februar 1984
Marcapol AG, bisher in Horgen (SHAB Nr. 181 vom 5.8. 1977, S. 2569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1983 wurde der Sitz nach Freien bach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1971 und wurden am 13. Juni 1977 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und ühren Einzelunterschrift! Leo Rennhard, von Böttstein, in Horgen, Präsident, und Rudolf Schwegler, von Wattwil, nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Domizil: Wilenstrasse 121 (Post 8832 Wollerau).

2. Februar 1934 Dillier A.G., in Sarnen, Autounternehmung, Reparaturwerkstätte, Holzhandel (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). Die Einzel-unterschrift von Walter Dillier, von Sarnen, und Josef Dillier, von Sar-nen, ist erloschen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984 Matelco AG (Matelco SA) (Matelco Ltd.), in G i s w i l. Neue Aktien-Matelco AG (Matelco SA) (Matelco Ltd.), in G i s w i l. Neue Aktiengesellschaft laut Gründungsurkunde und Statuten vom 6. 1. 1984. Zweck: 'Unternehmensberatung mit Schwerpunkt auf Marketing, Technik und Produktion insbesondere im Bereich der Elektronik und Elektromechanik usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Christoph Hofmann, von Matzingen und Zürich, in Zürich, als Präsident, und Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich. Domizil: Schribersmatt 1, 6074 Giswil.

Sagne, in Zurien. Johnson. Statistics of Sagnes. Sagnes. 1984.
Odermatt Erwin, in Kerns, Installationen, Zentralheizungen, Rohrleitungsbau, Ausführung von Sprinkleranlagen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Einzelprökura wurde erteilt an Hanny Odermatt, von Dallenwill, in Kerns.

schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Peter Rüegg, von Gommiswald, in Küsnacht ZH; er führt unterschrift.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

3. Februar 1984 Anton Christen, in O b e r d o r f. Inhaber der Einzelfirma ist Anton Christen, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW. Dienstleistungen im Bereich der Brandschadenbekämpfung, Wilstrasse 10, 6370 Oberdorf.

Glarus - Glaris - Glarona

2. Februar 1984
Amiantus Asbestos Services AG, in Niederurnen, Asbestprospektion, -gewinnung und -verwertung (SHAB Nr. 293 vom fb. 12, 1982, S. 4014). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. 2. 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Amiantus Asbestos Services AG Die Enquatation wird unter der Finha Antianus Associatos Services AG in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. iur. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Dr. Max Graf, Präsident, und Robert Dorner, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften, sowie die Prokura von Rudolf Moser sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Dr. Karljörg Landolt, Spielhof 14a, Glarus.

2. Februar 1984 Felsenburg A.G., in G I a r u s , Bauland, Liegenschaften, durch Kon-kurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 20, 5, 1975, S. 1365). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1984
El Karib, Armfelt & Partners GmbH, in G la r u s , Beratungen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). Friedrich Baumgartner ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu als Geschäftsührer mit Einzelunterschrift wurde gewählt. Dr. Otto Carl Meier, von Baden, in Uster. Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

2. Februar 1984

2. Februar 1984

2. Februari 1964 Christoph Columbus-Verlags AG, bisher in G1arus, Verlagsrechte, Bücher und andere Druckerzeugnisse (SHABNr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2647). Infolge Sitzverlegung nach Baar (SHABNr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 177) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1984
Schiffskonstruktionen GmbH, in Glarus (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 5.28). Friedrich Lürssen Werft GmbH & Co. ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin eHBV Handel, Beteiligungen und Verwaltungen Lürssen GmbH & Co. Kommandtigesellschafts, in Bromen (D), übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 29. 12. 1983 wurden die Statuten entsprechend geändert.

geändert.

3. Februar 1984
Aritex AG, in G1a r u s. Mit Statuten vom 2. 2. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art, Verwertung von Patenten und Lizenzen, Vertretungen, Import, Export, Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschricbenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht uas 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kaspar Menzi, von Glarus und Filzbach, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Menit AG., Burgstrasse 5.

3. Februar 1984 Abbate Powerboat AG, in Glarus, Wasserfahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 134 vom 14.6. 1982, S. 1907) Air Finoma, in Glarus, Luftfahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3747)

Thomas Rudolf Altmeyer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona.

3. Februar 1984
Alucraft AG, in Glarus, Wasserfahrzeuge, insbesondere Vollaluminiumjachten (SHAB Nr. 134 vom 14, 6. 1982, S. 1907). René H. J. Herzog, Präsident, und Brigitte Herzog sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Altmeyer, von Basel, in Jona.

3. Februar 1984

3. Februar 1984 Girag Immobilien AG, in G larus (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). René H. J. Herzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausge-schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Alt-meyer, von Basel, in Jona.

3. Februar 1984

3. Februar 1984 (Globimpex Trading Company Ltd., in L u c h s i n g e n , Waren aller Art (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2347). Alfred Schoop ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Alfred Schoop, 1962, von Luchsingen und Dozwil, in Buchs SG. Die Einzelzeichnungsberechtigte Marion Elisabeth Dietrich heisst nun Marion Elisabeth Pflegerl-Dietrich.

rich heisst nun Manon Eusach.

3. Februar 1984.

Novaboat AG, in Glarus, Wasserfahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). René H. J. Herzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Thomas R. Altmeyer, von Basel, in Jona.

5. Februar 1984
Salim AG, in Glarus, Export und Import von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1510). Rolf Leemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. iur. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon ZH.

5. Feoruar 1984 Acuitas AG, in G la r u s , generalunternehmerische Aufträge aller Art (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. 2. 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. Februar 1984

Protetra AG, in L u c h s i n g e n , Betciligungen, Immobilien (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1983, S. 791). Die Gescllschaft ist nun ohne Domizil.

3. Februar 1984

Zettler-Elektro-Apparate AG, in Näfels (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 161). Die Kollektivprokura von Bernhard Roth ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

26. Januar 1984

26. Januar 1984
Fernsehgenossenschaft Walchwil, in Walchwil, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Juli 1983. Zweck: Ausbau und Betrich der im Eigentum der Genossenschaft stchenden Gemeinschaftsantennenallage, der Verstärkeranlage und der Leitungsnetze zu den Häusern sowie das Studium aller Fragen auf dem Gebiete des Fernsehens und Radios und die Beratung ihrer Mitglieder. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Fublikationsorgan: SHAB und Amtsblätt des Kantons Zug. Organe: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle. Verwaltung: 11 Mitglieder. Die Genossenschaft wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch den Präsidenten und den Aktuar. Es sind dies: Leo Zanella, von Arni AG, in Walchwil, Präsident, und Hanspeter Scherrer, von Brunnadern, in Walchwil, Aktuar. Domizil: Spiegelbergstrasse 16, c/o Scherrer, 6318 Walchwil. 3. Februar 1984

Aktuar. Domizil: Spiegelbergstrasse 16, c/o Scherrer, 6318 Walchwil.

3. Februar 1984
EBM Electronic Business Machines Ltd., in Z u g., Akticngcsellschaft (Neueintragung), Statuten: 12. Januar 1984. Zweck: Entwicklung und Herstellung von elektronischen Geräten sowie Handel mit denselben, insbesondere für die elektronische Datenverarbeitung auf dem Gebiete der Wissenschaft, Technik und Administration; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Hacfelin, von Zürich, in Zürich. Domizil: Neugasse 28, c/o Dr. A. E. Wissmann, 6300 Zug.

3. Februar 1984

3. Februar 1984 Konti Gâteau Limited, in Z u g , Vertrieb von Kuchen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22, 9, 1980, S. 3113). Neues Domizil: Oberleh 2, c/o H. Güntert, 6301 Zug.

Februar 1984

3. Februar 1984
Nosiam AG, in B a a r, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2235). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Nosiam AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Camillo Andina, von Croglio, in Baar, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Rolf Santschi und Christina Grob sind erloschen.

Santschi und Christina Giou sind Christina Gio

Oceaneering Underwater GmbH, in Z u g , Erbringung von Dienstlei-stungen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3715). Statutenånderung: 7. Dezember 1983. Publikationspflichtige Tatsa-chen wurden davon nicht betroffen.

3. Februar 1984

Yotalfa Trading and Finance AG, in Z u g , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 56 vom 9, 3, 1982, S. 739). Peter Sager, Präsident, und Heidi Sager sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschiften sind geleschen. schriften sind erloschen.

Februar 1984

5. Februar 1984
Drehtrink AG, in Z u g, Erwerb von Patenten usw. (SHABNr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHABNr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 338) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984
Waltrade AG., in Zug, Kompensationsgeschäfte usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Nachdem das am 15. 4. 1980 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. November 1983 mangels aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen zelöscht. gelöscht.

3. Februar 1984
Rewi Transport AC, in Zug, Warentransporte usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927).
Nachdem das am 12. 10. 1983 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. Oktober 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984

3. Februar 1984. Interflor AG, Zug, in Zug, Import und Export von Teppichen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1234). Nachdem das am 18. 4. 1983 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Juli 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen zelbscht

Februar 1984

3. Februar 1984
ETT S.A., in Z. u.g., Handel mit Möbeln usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Nachdem das am 13. 12. 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 17. Juni 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Art. 60 A0s. 2 HRegy Von Amies wegen geiosent.

3. Februar 1984

AG für Inter-Werbung, in Z u g, Werbung und Marketing usw., durch
Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981,
S. 259). Nachdem das am 27. 9, 1983 eröffnete Konkursverfahren
durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom
23. November 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die
Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen
gelöscht.

3. Februar 1984

3. Februar 1984 Klinilab AG, in Zug, Handel mit Artikeln für analytische Labors usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4340). Gesellschaft von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV als auf-gelöst erklart. Firma nun: Klinilab AG in Liquidation. Die Unterschrift von Hans-Peter Nigg, Präsident des Verwaltungsrates, und die Pro-kura von John B. Ryan sind erloschen. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

und ohne Domizil.

3. Februar 1984

OKD Beteiligungs AG, in Zug (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird gemäss Art. 86 und 88bis HRegV von Amtex wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: OKD Beteiligungs AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Berger, von Sennwald, in Derendingen, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Luzernerstrasse 1, c/o Fritz Berger, 4552 Derendingen.

Barget, 4522 Pertannique.

3. Februar 1984
Ingoeleonora AG, in Zug, Betciligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3862). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklart. Firma nun: Ingoeleonora AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Domizil.

3. Februar 1984
Ineichen AG Zug Bauunternehmung, in Zug, Ausführung von Hochund Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 613). Anton Incichen, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Doris Ineichen-Jehle; ihre Prokura ist somit erloschen. Erich Ineichen, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

Xaver Keiser, in Zug, Zimmereigeschäft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 412). Neuc Adresse: Grünring 12.

12. 2. 1974, S. 412), Neuc Adresse: Grunning 12.

3. Februar 1984

Leitch Universal AG, in Zu g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 322), Statutenänderung; 20. Januar und 1. Februar 1984.

Umwandlung der bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 1000 in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Aktienkapitals von 600 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 60 000, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neue Firma: D-Plus Universal AG (D-Plus Universal Ltd.). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Georg Sutro, von und in Zurich.

3. Eebruar 1984

A. Smit & Zoon AG,in Z u g , Handel mit tierischen Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 428). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

Solitec AC, in Zug, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1014). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Maan Jarrah, syrischer Staatsangehöriger, in Damaskus

(Syrien).

3. Februar 1984
Intrazone Trading AG, in Zug, Handel mit Leder usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1120). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Intrazone Trading AG in Liquidation durchgeführt. Liquidation ist die Allgemeine Treuhand AG, in Zürich, Joseph P. Famolare, Präsident; Jürg Schoch und Gaston Maître sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von John A. Rocca sind erloschen.

3. Februar 1984

A. Rocca sind erloschen.

3. Februar 1984
Papierfabriken Cham-Tenero AG Cham, in Cham (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2468). Die Unterschrift von Valentin Eggenschwiler, bisher Direktor, und die Prokura von Max Brudermann sind crloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Walter Ehrbar und Hanspeter Müller; ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Inabnit, von Wilderswil, in Obfelden, und Rudolf Marty, von Oberiberg, in Cham.

Oberheeg, in: Contain.

3. Februar 1984
Aerofiber A.G., in C ha m, Fabrikation von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 474). Die Unterschrift von Karl Zeller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Preisig, von Schwellbrunn, in Cham.

Aquamarin AG, in Z u g, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 476). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach F e u s is 5 b e r g (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 317) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984 Nercon AG, in Zug, Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2450). Neues Domizil: Blumenweg 2.

5. Februar 1524 Unicarpet Trading Corporation, in Zug, Aktiengesellschaft, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915), Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 368) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1984
Iten-Marty AG, in Unterägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 2. Februar 1984, Zweck: Ausführen und Erstellen von Sanitär- und Heizungsinstallationen aller Art, Erwerb und Überbauung von Grundstücken sowie Projektierung, Planung von, Handel mit und Erstellung von Bauten; kann sich ferner an Unternehmungen im Inland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Josef Iten-Marty, Installationen Sanitär und Heizungen», in Unterägeri, mit Aktiven von Fr. 151 44728 und Passiven von Fr. 31 056.40, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 120 390.88, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Liegenschaften und die dazugehörenden Passiven, die Wertschniften, Sparguthaben und Obligationen werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Iten-Marty, von Oberägeri, in Unterägeri. Domizil: Bühlstrasse 36, 6314 Unterägeri.

Josef Iten-Marty, Installationen Sanitär und Heizungen, in Unterägeri (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1942). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden gemäss Bilanz per 31, 12. 1983 durch die «Iten-Marty AG», in Unterägeri, übernommen.

A. Februar 1984
Lüditex AG, in Zug, Vermittlung von Kaufgeschäften usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Monika Mai, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. René Dubach, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1984

Müller Gartengestaltung/Pflege, in Cham (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe

Tinves AG, in Zug, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, 8. 2292). Dr. Eric Ferraris ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leonard Stolk, von und in Zurich.

Mammer AG, in Cham, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3184). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Claude Ebnöther; seine Prokura ist somit erloschen.

3. Februar 1984

5. Februar 1504 Compound-Einkauf AG, in Zug, Ein- und Verkauf von Rohstoffen (SHAB Nr. 102 vom 4.5. 1983, S. 1511). Gerard Jacobus Marsman, Direktor, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

Brektor, zeitmet nicht nicht einzeln, söndern Kohckut zu zweien.

3. Februar 1984
Bradford Exchange AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von Sammeltellern usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2971). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Robert W. Schramke, amerikanischer Staatsangehöriger, in Lake Forest, Illinois (USA). Kevin P. McEnecly und James D. Liggett, Direktoren, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

3. Erbenze 1994

A: Februar 1984

Lohja AG, in U n t e r å g e r i , Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4083). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Unterschrift von Juhani Anttila, bisher Direktor, ist erloschen.

Februar 1984
 Sogedis A.G., in C h a m., Produkte der Ernährungsbranche usw.
 (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3503). Oswald Bregy, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Chêne-Bougeries.

Verwaltungstat, wome hat a Sacratage and the Alexander of the Alexander of

Nurex AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1547). Gerard Jacobus Marsman, Direktor, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

Februar 1984

3. Februar 1984 Gottfried Baumgartner, in C h a m, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1943, S. 1803). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1975 durch die «Gottfried Baumgartner AG», in Hagendorn, Gemeinde Cham, im Handelsregister gelöscht.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 février 1984

Jean Rime, à Bu 11 e, pharmacie, droguerie, à l'enseigne «Pharmacie du Serpent» (FOSC du 7. 2. 1975, no 31, p. 338). La raison est radice par suite de remise de commerce.

2 février 1984 Castella-Haedener, à Bulle, salon de coiffure dames et messieurs (FOSC du 7. 4. 1954, no 81, p. 901). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1984

3 février 1984
Ameublements A.Delabays S.A., à Bulle (FOSC du 27, 6, 1977, no 147, p. 2113). André Delabays (inscrit) devient administrateur unique. Les administrateurs Alfred Deillon, président; Thérèse Delabays, secrétaire, et Josiane Deillon, membre, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société sera dorénavant engagée par la signature la distribute de la Delabigitation principates. individuelle de l'administrateur unique.

Bureau de Fribourg

3 février 1984.

3 février 1984 international S.A., à Fribourg, fournir des prestations de services dans l'informatique, etc. (FOSC du 1. 2. 1984, no 26, p. 371). Nouvelle raison sociale: VA Venture Associates S.A. (VA Venture Associates Ld). Nouveau but: faire des investissements sous n'importe quelle forme que ce soit, prendre des participations, faire du financement, etc. Statuts modifiés le 1. 2. 1984.

3 février 1984

Etec S.A., à Fri bourg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.1.1984. But: l'étude et la réalisation de projets dans le domaine médical et de l'éducation, la vente de matériel technique, médical, de laboratoire et d'enseignement. Elle pourra prendre des participations dans d'autres sociétés à but similaire et procéder à leur financement; acquérir des biens immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entierment libéré, divisée n5 0a actions au porteur de fr. 1000, Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Monbovon, à Givisiez, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Fiduciaire Jordan S.A., boulevard de Pérolles 4.

boulevard de Pérolles 4.

3 février 1984
Branmar SA, à Fribourg, rue St-Pierre 30, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: la prestation de services de tout genre, en particulier le conseil et l'ingéniérie, à toutes entreprises commerciales ou industrielles; toutes opérations commerciales, économiques et financières, dans le domaine des services; la prise de participations dans des sociétés exerçant leur activité à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Langer, de Vich, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 février 1984 Olympic Ski Boots Trading S.A., à Fribourg, commerce d'articles de sport, etc. (FOSC du 14, 1, 1983, no 11, p. 149). Statuts modifiés le 2, 2, 1984, sur un point non soumis à publication.

3 février 1984

3 tevner 1984
Oven ventes S.A., à Fribourg, vente d'articles de toute nature, etc.
(FOSC du 11. 8. 1983, no 185, p. 2799). L'administrateur unique Otto
Ryser a démissionné; sa signature est radiée. Jean-François Bourguet,
de Treyvaux, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec
signature individuelle.

Signatus Individuello.

3 février 1984

Vegrosa S.A., à Fribourg, commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 23, 11, 1978, no 275, p. 3628). L'administrateur unique Bernard Hunziker est décéde; as signature est radiée, Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

3 février 1984 Cartographical Pian Operating S.A., à Fribourg, coordination de l'activité internationale dans le secteur cartographique, etc. (FOSC du 18, 11, 1982, no 269, p. 3695). Les administrateurs Dr Helge Lintz-hóft, Gaston Baudet et Yvo Schnarrenberger ont démissionné; leurs signatures sont radiées, Michel Gaudard, de Semsales, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domi-cile légal: boulevard de Pérolles 4, c/o Gaudard Conseils SA.

3 février 1984

3 février 1984
Lagetraco S.A., à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 9.6.1981, no 129, p. 1841)
Fidatrust S.A., à Fribourg, représentation, à titre fiduciaire, etc. (FOSC du 1.7.1980, no 151, p. 2220)
White Cliffs Engineering S.A., à Fribourg, consortiums de projets en génie-civil, etc. (FOSC du 6.12.1982, no 284, p. 3895)
Adcom Engineering Ltd, à Fribourg, consortiums de projets en génie civil, etc. (FOSC du 6.9.1983, no 207, p. 3100)
Mega Altair S.A., à Fribourg, traiter toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 1.2.1984, no 26, p. 371)

L'administrateur Oswald Bregy est actuellement domicilié à Chêne-

Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

3. Februar 1984

3. Februar 1964 Powasa A.G., in Murten, Handel, die Handelsvermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3802). Nach-dem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Februar 1984

E. Mürner, in Murten, Betrieb des Goldschmiedeateliers «zur Goldschmitte» (SHABNr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1391). Der Firmain-haber wohnt nun in Merlach.

3 février 1984

3 février 1984 Micama SA, à C o u r t e p i n , achat, importation, préparation, commerce et vente de bétail et de viandes de tous genres (FOSC du 22.7. 1983, no 168, p. 2557). Anton Hänggi, de Bâle, à Wil SG, a été nommé vice-directeur; sa procuration est radiée. Werner Schwab, de Siselen, à Meyriez; Josef Pittino, de Widnau, à Bósingen, et Hans-Ruedi Guhl, de Steckborn, à Meyriez, ont été nommés fondés de pouvoirs; ils signent collectivement à deux avec une autre personne autorisée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Complément

Société de laîterie de Vauderens, à Vauderens (FOSC du 13.2.1984, no 36, p. 513). Henri Vaucher, secrétaire avec signature collective à deux (et non membre seulement) a démissionné; sa signature est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Februar 1984 Escor Production AG, in Düdingen (SHAB Nr. 162 vom 15, 7. 1983, S. 2469). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Roland Fluri, von Herbetswil, in Biel-Benken BL.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

3. Februar 1984 Paul Bechtel, in Witters wil, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 77 vom 4.4.1978, S. 1015). Sitz nun in Bättwil. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 36. Paul Bechtel, Inhaber, wohnt nun in Aesch BL.

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Daxboeck Data-Service, Zweigniederlassung (Filiale) in Gempen Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Amriswil im Handelsregister des Kantons Thurgau seit 23. März 1977 eingetragenen Einzelfirma Obaxboeck Data-Services, Generalunternehmen für die elektronische Datenverarbeitung, Soft- und Hardware, individuelle und Standardprogramme, Vergabe von Lizenzrechten. EDV-Serviceverarbeitung und Handel, in Gempen eine Filiale errichtet. Einzelunterschrift führen: Herbert Daxboeck-Suter, Inhaber, von und in Amriswil; Urs Suter-Scherrer, von Müswangen, in Altnau, und Rainer Frenz, deutscher Staatsangehöriger, in Gempen. Geschäftsdomizil: Lettenmattweg 4.

Büro Kriegstetten in Solothurn

3. Februar 1984

3. Februar 1984 Urs Siegenthaler, in Z u c h w i 1, Werbeagentur, in Konkurs (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4212). Das Konkursversahren wurde man-gels Aktiven durch Urteil des Zivilgerichts Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn vom 10. Januar 1984 eingestellt. Da der Inhaber sein Gesehäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Büro Stadt Solothurn

3. Februar 1984. Leuen AG Solothum, in Solothur n, Betrieb des Hotels Leuen in Solothum usw. (SHABNr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2900). Statutenänderung: 2. 2. 1984. Neue Zweekumschreibung: Betrieb des Hotels Leuen in Solothurn sowie Erwerb von Grundstücken, Ausführung von Architekturaufträgen, Errichtung von Bauten, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Martin Strüby und Margrit Amiet sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Amiet, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt neu Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. Februar 1984 B & A Bau & Planungs AG, in B a s e1(SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 529). Arnold Pius Fust, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

2. Februar 1964. Investadam Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2540) Delta Finanz und Beratungs AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 5)

Domizil nun: Dufourstrasse 11, bei Balfidor Treuhand AG.

2. Februar 1984

2. Februar 1984
Frau Rosmarie Gisi, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 111 vom 14.5. 1979; S. 1561). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
2. Februar 1984
Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9.9. 1983; S. 3147). Jacques Thaler, bisher stellvertretender Direktor, sowie Christian Aeschlimann und Eduard Ballak, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Bruno Wehrli, bisher Vizedirektor, zeichnen nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Günter Cazzonelli, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

2. Februar 1984

2. Februar 1984 Borgmann Holding AG, in B a s e I (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3408). Unterschrift Dietlinde Schneider, Geschäftsführerin, erlo-

2. Februar 1984

Tok Import Export, in B a s e I (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 872).

Firma infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

2. Februar 1964 Radio Iseli AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983; S. 2856), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Domenic Bass und Kurt Velder erloschen.

2. Februar 1984 SRC Revisions

SRC Revisionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 154 vom 7.7. 1982, S. 2003), mit Hauptsitz in Bern, Peter Hurni und Niklaus Sigrist, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien.

2. Februar 1939. Lergenmüller Söhne, in R i e h e n , Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 198). Gesellschaft auf-gelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Lergenmüller AG», in Richen, beendigt. Firma erloschen.

«Lergenmüller AG», in Riehen, beendigt. Firma erloschen.

2. Februar 1984

Lergenmüller AG, in Riehen, Unholzgasse 4, Aktiengesellsehaft (Neueintragung), Statuten: 26. 1. 1984. Zweek: Führung eines Plattenlegergeschäftes sowie Herstellung, Vertrieb und Einbau von Wandung Bodenbelägen aller Art. Die Gesellschaft kann sieh an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 171 838.20 (wovon Fr. 36 716.25 Goodwill) und Passiven von Fr. 61 983.35 der erloschenen Kollektivgesellschaft eLergenmüller Söhne», in Riehen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 109 854.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Lergenmüller, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Tocatex AG (Tocatex SA) (Tocatex Ltd), in B a s c 1, Lange Gasse 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1, 2, 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Planung und Finanzierung von industriellen Anlagen, Beratung in verfahrenstechnischer Hinsicht, Verwertung von Patenten, Marken und Lizenzen sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Robert Biedermann, von Neuenburg, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Biedermann, von Neuenburg, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984

Domus-Haus AG, in Basel, Pfluggässlein 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 1. 1984. Zweck: Kauf der Liegenschaft Pfluggässlein 3/Weisse Gasse, in Basel, Verwaltung der Liegenschaft sowie Förderung des Architekturmuseums in Basel und aller damit zusammenhängenden Bestrebungen. Grundkapital: Fr. 3 300 000, voll liberiert, 3300 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaft Sektion IV Parzelle 2¹ des Grundbuches Basel zum Preise von Fr. 4 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1bis 5 Mitglieder, Ihm gehören an: Marcus Diener, von und in Basel, Präsident, und Felix Stalder, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

Unterschrift zu zweien.

2. Februar 1984
Orfina AG, in B a s e'l, Aeschengraben 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. l. 1984. Zweck: Handel mit Rohprodukten aller Art sowie mit verwandten Erzeugnissen, Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Gesellschaftszweck. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rolf Müller, von Wiliberg, in Pfeffingen, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1984
Werner Sutter Architekt, Zweigniederlassung in Basel
(SHABNr, 154 vom 6. 7. 1983, S. 2347), Einzelfirma mit Hauptsitz in
Muttenz, Prokura zu zweien neu: Theodor Klee, von Reute, in Frenkendorf, Walter Bachmann, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als
stellvertretender Direktor zu zweien. Charles Grob, dessen Prokura
erlosschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

2. Februar 1984

2. Februari 1934 Olloz & Co., in B a s e I, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1932). Beim Gesellschafter Fritz Olloz jun. ist der Allianzname Fey weggefallen.

Second 1984

Esco-Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 293 vom 15.12, 1983, 5.4284), Rudolf Borer, Peter Stahel und Peter Waldner, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

2. Februar 1984

Keller AG, in Basel, Möbeltransporte usw. (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4057). Prokura Urs Beretta erloschen.

2. Februar 1984

Februar 1984.
 Charles Emmenegger AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3803). Statutenänderung: 1. 2. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000. Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verzenbrung illegierten.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

3. Februar 1984 Creativa D. Behring, in Birsfelden, Werbeagentur für Planung, Gestaltung, Public Relations usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1984 Friedli Sanitär AG, in A e s c h , Installation von sanitären Apparaten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 256 vom l. 11. 1979, S. 3452). Prokuren Elisabeth Wartenweiler-Ischi und Peter Friedli-Baumberger erlo-

Scancars AG, in Arlesheim, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2732). Prokura zu zweien neu: Jens Becker, von und in Kilchberg ZH.

Februar 1984

3. Februar 1984
Mileh- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB Nr. 171 vom 24.7. 1980, S. 2484). Statutenänderung: 25. Marz 1983. Name nun: Milehgenossenschaft Gelterkinden. Zweek nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmileh; Förderung der Qualitätsproduktion der Mileh; rationelle Versorgung der Bevölkerung von Gelterkinden mit Mileh und Milehprodukten; Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Lebensmitteln und Artikeln des hauswirtschaftlichen Bedarfssrükeln und vorteilhafte Verwertung landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und vorteilhafte Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; Dienstleistungen wie Masehinenvermietung usw., Förderung der berufliehen Kenntnisse der Milejlieder und des genossenschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen. Weitere Anderungen berühren die püblikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Kies AG Ramsen, in R a m s e n (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 368). Die Prokura von Max Gamba ist erlosehen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Guido Geser, von Waldkirch, in Männedorf, und Walter Sturzenegger, von Reute, in Jona.

Februar 1984

Egli's Disco Bar, in Schaffhausen, Handel mit Schallplatten (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Der Bezirksrichter von Schaff-hausen hat mit Verfügung vom 1. Februar 1984 über den Firmainha-ber den Konkurs eröffnet.

3. Februar 1984
Werner Pelze, in Schaffhausen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1958, S. 2754). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

Schein.

3. Februar 1984

K. Leu-Bader, in Schaffhausen, Betrieb von Damensalons (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erlosehen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Elsa Leu-Bader», in Schaffhausen,

Bernommen.

3. Februar 1984
Elsa Leu-Bader, in Schaffhausen, Neustadt 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elsa Leu-Bader, von Schaffhausen, in Hemmental; sie übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma ihres Ehemannes «K. Leu-Bader», in Schaffhausen. Betrieb von Damensalons. Weiteres Geschäftslokal: Webergasse 43.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

3. Februar 1984 Rechen-Center-Rapperswil Aktiengesellschaft, in Rapperswil (SHAB Nr. 261 vom 8. 11, 1983, S. 3845). Rufo L. Tucci ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist crloschen.

Schützengarten Immobilien A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Dr. Riehard Suter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsraf) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivuntersehrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Dr. Peter Saxer, von St. Gallen und Altstätten, in St. Gallen.

3. Februar 1984

3. Februar 1984

Paruerie Schützengarten AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057). Dr. Richard Suter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR: Dr. Peter Saxer, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Hans Brunner, von St. Gallen und Hohentannen, in St. Gallen, ohne Unterschrift.

3. Februar 1984
Privatklinik am Zürichsee AG, in Rappers wil (SHAB Nr. 176
vom 1. 8. 1983, 3. 2673). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt
an Fritz Schwegler, Präsident des Verwaltungsrates.

3. Februar 1984

Modul-Vision AG, bisher in B a d R a g a z , Radio- und Televisionsgeräte usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482). Diese Firma wird
infolge Sitzverlegung nach L u g a n o (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984,
S. 271) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöseht.

3. Februar 1984 Howa-Handels AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 4.2, 1980, S. 385). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Amriswil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 342) im Handelsreister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht

Februar 1984

3. Februar 1954 Gebr. Steimen, in Jona, Installationen von Heizungen und Ölfeuerungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Paul Steimen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

3. Februar 1984

B. + V. Pompili, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw., Kollektivgesellsehaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 778). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erlosehen.

Februar 1984

3. Februar 1984
Treulandbüro Frieda Wyrseh, in Benken In Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Frieda Wyrsch-Dettling, von Buochs, in Benken SG. Führung und Überwachung von Buchhaltungen, Bücher- und Bilanzervisionen, Steuerberatung; Übernahme von Treuhandfunktionen, Verbandssekretariaten und Geschäftsstellen. Rechenzentrum; Liegenschaftsverwaltungen. Gsäss-Strasse, 8717 Benken.

3. Februar 1984

3. Februar 1904 Restaurant St. Martin K. Nigg, in Vättis, Gemeinde P f ä f e r s. Inhaber der Firma ist Klemens Nigg, von Pfäfers, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers. Einzelprokura wurde erteilt an Christine Nigg, von und in Pfäfers. Betrieb des Restaurants St. Martin, 7311 Vättis.

3. Februar 1984 HR. Kellenberger Schweinezueht, in F1 a w i1 (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3985). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

GMG Bau AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2789). Manfred Graf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Gallus Gobbo, von Rorschach, in St. Gallen. Das bisherige Mitglied Christian Hohl wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Februar 1984

3. Februar 1984
Zünd Immobilien AG, Balgaeh, in Balgach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Februar 1984 eine Aktiengesellseshaft, Zweck: Erwerb von sowie Handel mit Liegensehaften aller Art. Die Gesellsehaft kann sich an anderen Unternehmen Beteiligungen versehaffen; ferner kann sie Um- und Neubauten tätigen und Finanzgeschäfte ausführen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bruno Zünd-Breu, Präsident; und Eugen Zünd, beide von und in Balgach. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Peter Zünd-Buzek, von Balgach, in Lüchingen, Gemeinde Altsätten; Manfred Zünd-Hassenfratz, von und in Balgach, und Rudolf Keller-Zünd, von Andelfingen, in Rüteterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Gesehäftsadresse: Säntisstrasse 16, 9436 Balgäch. 3. Februar 1984

31. Gebruar 1984 Giro-Bazar AG, in St. Gallen, Freizeit- und Sportartikel usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. l. 1984, S. 342). An der Generalversammlung vom 3. Februar 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsaehen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Februar 1984 Gefra AG, in Chur, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 308). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 161) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöseht.

3. Februar 1984

5. Fritz Klossner's Erben, in Chur, mechanische Werkstätte und Maschinenbau, Kollektivgssellschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1949, S. 2158). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Februar 1984

Februar 1964
 A. Tobler, Kräuterhaus, in Praden (SHABN: 198 vom 26. 8. 1974,
 S. 2328). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird diese Firma gelöscht.

3. Februar 1984

Georg Fischer Plastik AG, Seewis, in Seewis im Prättig au, Verarbeitung von Kunststoffen (SHAB Nr. 182 vom 8, 8, 1983, 2754). Heinz Rissehgasser führt seine Kollektivprokura zu zweien nun als Geschäftsführer; die Prokura von Adolf Schwegler ist erloschen.

Schol.

3. Februar 1984

Sumaeon AG Chur, in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2876). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsiehtsbehörde vom 30. 1. 1984).

3 fcbbraio 1984

Notton S.A., in Roveredo, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 16. 6. 1965, n. 137, p. 1892). Questa società viene cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza del 30. 1, 1984).

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung Minilux AG, in W ürenlos (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 514). Geschäftsadresse richtig: Gatterächerstrasse 8. Ferner führt Einzel-unterschrift: Olga Burkart, von Egerkingen, in Würenlos.

Bau- und Holz AG Zofingen in Nachlassliquidation, in Zofingen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

3. Februar 1984
Toast-Master Herstellungs und Vertriebs AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4081). Statutenänderung: 25. 1. 1984. Sitz nun: Ne uenhof, Ringstrasse 18. Datum der ursprünglichen Statuten: 10. 2. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von tiefgefrorenen Lebensmitteln, insbesondere solchen, die unter der Handelsmarke Toast-Masterø in den Verkauf gelangen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans J. Rohrer, von Zürich und Krauchthal, in Zürich, Präsident; Efräm J. Gmür, von und in Zürich, Vizepräsident; Reto E. Gmür, von und in Zürich, Delegierter, und Preschenson, dänischer Statsangehöriger, in Villeneuve Loubet (F); alle mit Unterschrift zu zweien: Heinrich Serrem, von Flawil, in Männedorf.

3. Februar 1984 Fintax Treuhandgesellschaft, in E n n e t b a d e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3533). Statutenänderung: 20. 1. 1984. Firma nun: Hitlebrand Treuhand AG (Hitlebrand Société Fiduciaire SA) (Hitlebrand Società Fiduciaria SA) (Hitlebrand Auditing Company Ltd).

P. Maeder, in Beri kon, Chörenmattstrasse 43, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Hans Peter Maeder, von Zürich, in Berikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Ingrid Maeder, von Zürich, in Berikon. Geschäftsnatur: Betriebsorganisation und Treuhand.

hand.

3. Februar 1984
Milchgenossenschaft Lupfig, in Lupfig (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094). Infolge Todes aus Vorstand ausgeschieden: Gustav Wüst, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Jakob Hartmann, von und in Lupfig, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar. Richard Zeller, Kassier, ist nun Vorstandsmitglied und Kassier, weiterhin mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

3. Februar 1984
R. Zimmerli, in Aarburg, Letziweg 9, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Roland Zimmerli, von Safenwil, in Mühlethal. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Zimmerli, von Safenwil, in Mühlethal. Geschäftsnatur: Ingenieurbüro und mechanische Werkstätte; Handel mit Schweissanlagen und Trafozubehör.

3. Februar 1984
Raiffeisenkasse 5642 Mühlau, in Mühlau, in Mühlau, i Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2506). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Bucher-Leu, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gustav Blatty, von Jaun, in Mühlau, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident:

3. Februar 1984

Schweiz, Sprengstoff-Fabrik AG, in D' o t t i k o n (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2318). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Bloch, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsdelegierter. Prokura Brandolf Rätzer erloschen.

3. Februar 1984 Cardinal Brauerei Rheinfelden AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 562). Karl Wieland, Prokurist, ist nun Bür-ger von Rheinfelden.

3. Februar 1984

3. Februar 1984 GGH-Entertainment H. P. Gautschin + H. Hübscher, in R h e i n -f e l d e n , Konzertagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3125). Geschäftsadresse nun: Kapuzinergasse 20.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. Februar 1984

Die Frank in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 164). Das Grundkapital ist durch Beschluss des Grossen Rates vom 21. Dezember 1983 von Fr. 250 000 000 auf Fr. 400 000 000 erhöht worden.

3 Februar 1984

5. Februar 1964 Fela E. Uhlmann Aktiengesellschaft für gedruckte Schaltungen, in Thundorf (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3578). Die Prokura von Robert Wclna ist erloschen.

3. Februar 1984 Kaspar Grässli, in Sirnach, Karosserie und Autospritzwerk (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3621). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Sulgen verlegt. Weinmoosstrasse 7, 8583 Sulgen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

Grieco Aldo, in Bellinzon a. Titolare della ditta è Aldo Grieco, cittadino italiano in Giubiasco. Vendita diretta abbigliamento in genere. Recapito: via Serodine 39a.

Ufficio di Faido

Banfi & Galizzi S.A., in Bodio, costruzioni metalliche, carpenteria metallica, officina meccanica, ecc. (FUSC del 27.7.1978, n. 173, p. 2366). Statuti modificati il 13 dicembre 1983 su un punto non soggetto a pubblicazione. Il membro Sergio Banfi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, percui il suo diritto di firma estinto. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato Marzio Banfi, da e in Bodio, quale amministratore delegato con firma individuale. con firma individuale.

Ufficio di Lugano

3 febbraio 1984

3 febbraio 1984 Banca della Svizzera Italiana, in L u g a n o , società anonima (FUSC del 21, 10, 1983, n. 246, p. 3638). La firma di Dott, Giovanni Schraemli, già vice-direttore, e la procura di Gianni De Capitani sono estinte. Rolf Bieri, ora in Ponte Capriasca; Dott. Alfredo Gysi, ora in Gravesano, già vice-direttori, e Dott. Roberto Zanaboni, di nazionalità italiana in Lugano, sono stati nominati condirettori, con firma collettiva a due. La firma collettiva a due limitata alla sede principale di Rolf Bieri e Dott. Alfredo Gysi è estinta. Fausto Frierio, Giancarlo Rolf Bieri e Dott. Alfredo Gysi è estinta. Fausto Frigerio, Giancarlo Mattai, Dott. Nicola Mucaria, Bruno Ripamonti, Flavio Zanzi e Gior-

gio Righetti, già procuratori, sono ora vice-direttori, con firma collettiva a due per la sede principale; le loro procure sono estinte. Ermanno Gaio, da Canobbio in Gentilino; Adriano Soldini, da Novazzano in Gentilino; e Dott. Roberto Cavalli, da Verscio in Pregassona, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due per la sede principale. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Giorgio Airaldi, di nazionalità italiana in Tesserete; Dott. Eugenio Brianti, da e in Lugano; Giovanni Cagni, di nazionalità italiana in Savosa; Bruno Chastonay, da Biel VS in Lugano; Lorenzia Lucchi, da e in Lugano; Gianfranco Sertoli, da Ginevra in Lugano, e Fausto Gianola, da Massagno in Biasca.

3 febbraio 1984

3 febbraio 1984
Weisses Roessl S.A., in L u g a n o , gestione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 7. 1983, n 153, p. 2335). Nelly Engely non è più aministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Hans H. Hochstrasser, da Winterthur in Cimo. Nuovo recapito: corso Pestalozzi 11, c/o Avv. Hans H. Hochstrasser.

strasser.

3 febbraio 1984

Unipress di Brientini S.A., in Noranco, lavaggio chimico, ecc. (FUSC del 21. 4. 1982, n. 90, p. 1234). Nuova ragione sociale: Unipress Conza S.A. Nuovo scopo: la gestione di una lavanderia di servizio agli alberghi, ristoranti, ospedali, instituti paramedici, scuole, colonie e affinii. La società potra partecipare ad altre impress simila. Statuto modificato: 25. 1. 1984. Willy Brientini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giovanni Conza, da Rovio in Lopagno.

Rovio in Lopagno.
3 febbraio 1984
Carrozzeria Ronchetto S.A. Cadempino, in C a d e m p i n o (FUSC del 17. 3. 1981, n. 62, p. 833). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora internamente liberato. Statuto modificato il 24. 1. 1984, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Luigi Casella, dimissionarito, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Flavio Tamburini, da Barbengo in Cadro.

febbraio 1984

3 februard 1964 Riduna AG, in Lugano, mediazione di servizi, ecc. (FUSC del 24.12.1982, n. 300, p. 4114). Manuela Campedel, dimisionaria, non e più amministratrice unica della societa e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Mauro Moroni-Stampa, da e in Lugano.

3 febbraio 1984
Bertiana S.A., in Lugano, beni immobiliari, ecc. (FUSC del 19.5. 1971, n. 115, p. 1222). Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Rosella Chiesa, da Chiasso in Coldrerio.

3 febbraio 1984

3 febbraio 1984
Farmacia Luganese S.A., in Lugano, commercio di medicinali, ecc.
(FUSC del 17. 8. 1973, n. 191, p. 2308). Giovanni Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. H. Roberto Herklotz, da Campo Blenio in Massagno.

Ji. H. Robetto Pictolo, da Campo Bicino in Massagato.

Sa febbraio 1984

Fedesco S.I., Federazione di estetica e cosmetologia della Svizzera Italiana, in Bissone, associazione (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3296). Marinella Somazzi-Safta, già secretaria, dimissionaria, non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta.

3 febbraio 1984

3 febbraio 1984. Al Rosaio S.A., in L. u.g. a n. o, immobili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1972, n. 281, p. 3074). Alberto Collenberg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, presidente; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro, e Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro; tutti con firma collettiva a due.

3 febbraio 1984
Bamari S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 19.7. 1966, n. 166, p. 2322). Dott. Tito Tettamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estine. Il consiglio d'amministrazione con composto da: Peter Steinel, ed inazionalità germanici in Gentilino, presidente; Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro, e Mafalda Rota, da Montagnola in Taverne, membro; tutti con firma individuale. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

3 teotraio 1504 Manua S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27.5. 1983, n. 120, p. 1817). Manuela Campedel, dimissionaria, non e più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Rosella Chiesa, da amministratrice unic Chiasso in Coldrerio

Radio Iseli A.G., succursale di Lugano, riparazioni apparec-chi radio, ecc. (FUSC del 26. 8. 1983, n. 198, p. 2984), società anonima con sede principale a Zurigo. Le procure di Domenic Basse Kurt Vel-der sono estinte.

3 febbraio 1984

Casa Gerso S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 16.1.1984, n.12, p. 164) Casa Rodré S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 16.1.1984, n.12, p. 164)

Franco Ortelli, già presidente, e Francesco Ressiga-Vacchini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Gaspare Caverzasio, da Stabio in Vico Morcote.

3 febbraio 1984
Angolo S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 7, 2, 1984, n. 31, p. 443). Dott. Angelo Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Modesto Cerutti, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Enrico Canepa, da e in Mezzovico, membro e Rolando Genetelli, da e in Propro, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. a due dei membri.

a Gebraio 1984
D'Onofrio S.A., in Lugaggia, impresa edile, ecc. (FUSC del 29. 10. 1980, n. 254, p. 3537). Myriam Gianinazzi e Francesco Pizzagalli, già membri, dimisionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione e ora composto da: Antonio D'Onofrio, ora di nazionalità svizzera, attinente di Muzzano e ora domiciliato a Muzzano, presidente, e Balbina D'Onofrio, da e in Muzzano, membro; entrambi con forma individuale.

Acma S.A., precedentemente a L u g a n o , immobili, ecc. (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 906). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a C h i a s s o (FUSC del 1. 2. 1984, n. 26, p. 374).

APA Lugano S. a g. l., in L u g a n o , commercio di materiali autoadesivi, ecc. (FUSC del 14. 4. 1983, n. 85, p. 1213). Rolf Weibel, sociogerente, è ora domiciliato a Gentilino.

3 febbraio 1984 Licia S.A., in Lugano, vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 6. 1. 1983, n. 4, p. 47). Nuovo recapito: piazza Dante 8, c/o studio legale Avv. Claude Pizzotti.

3 febbraio 1984
Renewal Novità Domestica S.A., in Melano, articoli per la casa, ecc., in fallimento (FUSC del 5.7. 1983, n. 153, p. 2335)
Neutrino GmbH, in Brusino-Arsizio, apparecchi elettromeccanic, ecc., in fallimento (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531)
M. Cornelis S.A., in Lugano, agenzia di pubblicità, ecc., in fallimento (FUSC del 17. 11. 1983, n. 269, p. 3062)
Sparisa S.A., in Lugano, capi d'abbigliamento, ecc., in fallimento (FUSC del 25. 2. 1982, n. 46, p. 618)

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

Ufficio di Mendrisio

3 febbraio 1984 Trade Development Bank (TDB) succursale di Chiasso – Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC) succursale di Chiasso, in C h i a s s o (FUSC del 26, 10, 1983, n. 250, p. 3690). Il direttore aggiunto Joseph Benezra è ora domiciliato a Lugano.

3 febbraio 1984 Banca dello Stato del Cantone Ticino (Agenzia) di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1906) Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 10. 8. 1983, n. 184, p. 2789)

Chilasso (PUSC dei IV. 6. 1903, n. 104, p. 2/189) società anonima con sede principale a Bellinzona. Dott. Romano Mellini, ora direttore generale; Giancarlo Taminelli, ora direttore, e Romano Massera, ora direttore aggiunto, tutti con firma collettiva a due come precedentemente. Gianfranco Bionda, da Preonzo in Bellinzona, e Luciano Lazzarotto, da Russo in Arbedo, sono nominati vicedirettori; entrambi con firma collettiva a due.

3 febbraio 1984

3 febbraio 1984
M 5 S.A., in C h i a s s o , partecipazione finanziaria (FUSC del 12, 9, 1979, n. 213, p. 2929). Modifica statuti: 2, 2, 1984. Nuova ragione sociale: Tec-Transfer S.A. Nuovo scopo: consulenze, rappresentanze, servizio di marketing e import-export in ogni campo, finanziamenti e partecipazioni a imprese similari. Elbio Gada, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è così composto: Arnaldo Canova, da e in Chiasso, presidente; Dott. Alberto Chiaro, cittadino italiano in Città del Messico, vice-presidente e consigliere delegato, e Domenico Domeniconi, da e in Bidogno, membro e segretario; tutti con firma individuale. Nuovo recapito: piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso.

3 febbraio 1984
Garage Croce Grande S.A., in Genestrerio (FUSC del 23.4 1974, n.93, p. 1082). Carlo Ruchti, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. Mario Verga, da Castel San Pietro e Basilea in Vacallo, è nominato A.U. con firma individuale. Giancarlo Vicari, da Ponte Tresa in Lugano, è nominato direttore con firma collettiva a due.

Eltes S.A., in C h i a s s o, immobiliare (FUSC del 4.8. 1982, n. 178, p. 2536). Modifica statuti: 7. 10. 1983: Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

ato.

3 febbraio 1984

Albarella Beach Holding A.G., in C h i a s s o , partecipazioni (FUSC del 18. 2. 1982, n. 40, p. 534). In scioglimento: 22. 12. 1983. Nuova ragione sociale: Albarella Beach Holding A.G. in liquidazione. A liquidatori sono stati nominati: Jean Pierre Rivara, già presidente; Alfred Markus Banz, Heinz Wettsein e Dott. Marco Jagmetti, già membri, e Giuseppe Cavadini, già procuratore, tutti con firma collettiva a due come precedentemente. Recapito della società in liquidazione: c/o Aldeco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

3 febbraio 1984 Idrotasa S.A., in C h i a s s o , apparecchiature per il trattamento delle acque, ecc. (FUSC del 26. 5. 1983, n. 119, p. 1797). Sergio Romelli, dimissionario, non è più presidente del C.A., la sua firma è estinta. Angelo Grisoni, già membro, è ora amministratore unico, con firma individuale; la sua firma quale membro è estinta.

3 febbraio 1984

Trigiemme di Giovanni Morandi, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Giovanni Morandi, da Leggia in Bellinzona. Importazione, esportazione tessili e utensileria. Piazza della Chiesa, 6883 Novazzano.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

Daniel Strehler, à Apples. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Daniel Strehler, de Wald, à Apples. Représentation d'objets publici-taires en cuir et autres matières.

3 février 1984

Marius Pidoux, à P i z y, raison individuelle (FOSC du 4. 8. 1942, p. 1783). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1984

3 février 1984
Garage des Alpes Apples S.A., à Apples. Nouvelle société anonyme.
Date des statuts: 2 février 1984. But: achat, vente, représentation, location et réparation de tous véhicules automobiles et tous accessoires et pièces de rechange pour ces véhicules. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 nominal chacune. Reprise de biens: actifs et passifs au 31. 12. 1983 de la raison individuelle «Carage des Alpes, à Apples» pour fr. 74 047.40. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publication: FOSC. René Jaunin, de Fey, à Renes, administrateur; il signe individuellement. Jean-Pierre Jaunin, de Fey, à Apples, directeur; il signe collectivement à deux avec l'administrateur. Bureau: dans ses locaux, à Apples,

Bureau de Lausanne

Rectification

Association l'œil ouvert sur l'image, à Lausanne (FOSC du 9, 2, 1984, p. 475). Conseil: 7 membres au moins.

5 levite 1764. Le Foulque S.A., à L a u s a n n e , opérations immobilières (FOSC du 3. 2, 1982, p. 362). Louis Moix n'est plus administrateur; sa signature est radice, Nouvel administrateur aves signature collective à deux: Paul-André Pellaton, de Corseaux, à Vevey, président.

Fall-Andre Pelaioth, de Coiseaux, a vevey, president.

3.I. La Rose-Rouge Renens, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 2. 8. 1979, p. 2477). Jean-A. Duruznest plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul-André Pellaton, de Corseaux, à Vevey, président.

3 février 1984

3 tevret 1954 Quang Dao, à La u s an n e , rue Pré-du-Marché 34. Titulaire: Quang Dao, de et à Lausanne. Exploitation d'un bureau d'ingénieur dans le domaine de l'informatique.

3 février 1984

Magenta S.A., à L a u s a n n e, travaux et commerce dans le domaine de la photographie (FOSC du 15. 12. 1983, p. 4286). Nouvelle adresse: avenue de France 36.

avenue de France 30.

3 février 1984

Compagnie Financière et de Crédit S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 2.5. 1983, p. 1474). Le sous-directeur Nabil Daoud est nommé directeur adjoint; le sous-directeur Miehel Sieveking est nommé directeur adjoint; Charles Rouge, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Norbert Cavin, de Vulliens, à Lutry sons-directeur. Lutry, sous-directeur.

3 février 1984

3 février 1984

Tradition S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). La signature de Norbert Cavin est radiée et la part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Procuration de Nathan Nornberg éteinte. Geir Hulaas et Jean-Daniel Renevey, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous directeurs et signent désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Roland Atkinson, de Grande-Bretagne, à Savigny, directeur adjoint. Procuration collective à deux est conférée à: Raymond Hall, de Grande-Bretagne, à Policz-le-Grand, et Pictro Rotolo, d'Italie, à Lutry.

Notice, d'faine, a buty.

3 février 1984

Mon Trousseau S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de textiles, notamment de trousseaux (FOSC du 27, 9, 1971, p. 2355). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11.

3 février 1984

Lady mode, Thomas Lanz, à La u s a n n e, rue de Genève 12. Titu-laire: Thomas Lanz, de Madiswil, à Chexbres. Vente par correspon-dance de vêtements pour dames.

dance de vetements pour dames.

3 février 1984

Dimeo créations S.A., à R e n e n s , chemin du Closel 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 janvier 1984 et 30 janvier 1984. But; création et diffusion de matériel et outillage pour collectivités; bureaux, écoles, industries, etc. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Calame, du Locle, à Prilly.

individuelle: Albert Calame, du Locle, à Prilly.

3 février 1984
Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme ISPA (Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme SFA) (Istituto svizzero di profilassi dell'alcoolismo ISPA), à La u s a n n e, avenue Ruchonnet 14. Nouvelle association. Statuts du 17 février 1901 modifiés en dernier lieu le 26 novembre 1983. But: lutter contre les eauses et les effets de l'alcoolisme en Suisse; soutenir les mesures prises contre les autres toxiconanies et l'abus de tabac, également sur le plan international. Ressources: cotisations, dons, legs, subsides, sommes versées en paiement de travaux particuliers ou pour la vente de publications. Organes: assemblée générale; comité de 15 membres àu moins; bureau du comité; secrétariat; organe de contrôle. L'association est engagée par la signature individuelle d'Erich Soom, d'Ursenbach, à Saint-Gall, président; Jean-Paul Widmer, de Brittnau, à Genève, vice-président; Markus Wieser, de Heiden, à Lausanne, directeur, et Eduard Muster, de Hasle bei Burgdorf, à Ecublens VD, directeur adjoint.

Bureau de Morges

Bureau de Morges
3 février 1984
CMA, Concept, Méthodes Appliquées S.A., à B u s s i g n y - p r è s L a u s a n n e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février
1984. But; développement et acquisition de toute méthodologie et autres outils servant à maîtriser le travail de tout système contrôlé.
Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, Publications: POSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Ausderau, d'Ottoberg, à Vufflens-la-Ville, président, et Claude-Alain Jaccard, de Ste-Croix, à Bussigny-près-Lausanne, scerétaire; tous deux avec signature individuelle. Bureau: chemin du Parc 6.

chemin du Parc 6.

3 février 1984
Relsa S.A., à Villars-Ste-Croix, nouvelle société anonyme.
Date des statuts: 31 janvier 1984. But: achat et exploitation de tous
établissements publics, Reprise de biens: après sa constitution, de
Droz SA, Martini & Rossi, Sidis SA marchandises et matériel et de
Serge Audemars, le fonds de commerce du Restaurant le Relais Fleuri,
pour un montant maximum de fr. 230 000. Capital social: fr. 50 000,
divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées.
Conseil d'un ou de plusieurs membres: Serge Audemars, du Chenit, à
Bussigny-près-Lausanne, administrateur, signature individuelle, et
Michel Savary, de Payerne, à Fey, administrateur sans signature.
Publications: FOSC. Adresse: Relais Fleuri.

Tablissements SIM S.A. en liquidation concordataire, à Morges, construction mécanique et exploitation d'une fonderie (FOSC du 30.1:1984, p. 343). Les signatures suivantes sont radiées: Jean Béehi, Claude Magnenat, Joseph Winiger et Jacob Keller.

dent, et Marius Vauthier, mem s'a février 1984 et Chaux dent, et Marius Vauthier, mem et Elmerre et Köhn, précédemment à L a u s a n n e , société en nom collectif, menuiserie, ébénisterie, eommeree et pose de stores et volets à rouleaux (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3677). La maison a transféré son siège à E c h a n d e n s. Les associés inserits sont: Jacqueline Elmerre, de Zurich, à Echandens, et Werner Köhn, de RFA, à Echandens. Route de la Chocolatière 3. Adresse de l'atelier: avenue de Morges 29,

Lausanne.

3 février 1984

Baccouche et Heerde, Apii, à Morges, société en nom collectif, exploitation d'un bureau d'architectes-ingénieurs (FOSC du 24, 9, 1976, p. 2722). Par jugement du 6 janvier 1984, le président du Tribunal de Morges a prononcé la dissolution de la société et nommé Me Jacques Baumgartner, de et à Lausanne, en qualité de liquidateur, avec signature individuelle. Les signatures de Jamaleddine Baccouche et de Werner Heerde sont radiées. Raison sociale durant la liquidation: Baccouche et Heerde, Apii, en liquidation.

Bureau de Nvon

3 février 1984. Jean-Claude Mermoud, à Founex, Grand-rue. Titulaire: Jean-Claude Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Founex. Epicerie-laiterie.

Jean Annas, à N y o n, confection et commerce de fourrures (F du 30. 6. 1978, p. 2065). Nouveau domieile: rue de la Gare 11.

3 février 1984 Majoral S.A. en liquidation, à Founex, affaires immobilières (FOSC du 28.11. 1983, p. 4086). Oswald Bregy, liquidateur, est actuellement à Chêne-Bougeries.

Bernard Dubey, appareillage et installations sanitaires, à N y o n (FOSC du 6. 12. 1966, p. 3868). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Marcel Cochet, à Nyon, entreprise de transport de personnes (FOSC du 10. 6. 1960, p. 1725). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

février 1984

3 levirer 1984 Raymond Chapalay, à V e v e y, bureau fiduciaire et gérance de fortunes (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1453). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise et son domieile à M o n t r e u x, avenue Mayor-Vautier 36, à Clarens. L'objet de l'entreprise est eomplété par l'activité de courtier en immeubles et en fonds de commerces.

3 février 1984

3 tevrer 1984 Clinique Paul Niehans SA, à V e v e y (FOSC du 16, 12, 1983, p. 4302). Il a été émis selon décision de l'assemblée générale du 2 août 1983, 500 bons de jouissance, au porteur, de fr. 1000 e haœun, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation.

Valais - Wallis - Vallese

3. Februar 1984

3. Februar 1984
Stoffel Sport, in Visperterminen. Inhaber dieser Firma ist Lukas Stoffel, von und in Visperterminen. Handel mit Sportartikeln.

3. Februar 1984

Bereital 1894. Heinz Meister-Lorenz, Gasthof Diana, in R a r o n. Inhaber dieser Firma ist Heinz Meister, von Port, in Raron. Betrieb eines Café-Restaurants mit Gastwirtschaft, Gesehäftsadresse; Bahnhofstrasse. 3. Februar 1984

Garage Touring – du Rhône, Kamil Imboden, in Glis, Gemeinde Brig - Glis (SHABNr, 232 vom 5. 10. 1970, S. 2245). Neue Firma: Garage Touring, Kamil Imboden. Neue Geschäftsadresse: Saltina-platz 1, 3902 Glis.

3. Februar 1984 Hotel-Restaurant Paradis, Flora Volkart-Piehel, in Leukerbad (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 919). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

3 février 1984 Chenil de la Pierre à Voir Georges Gaillard, à Saxon. Titulaire: Georges Gaillard, de Chamoson, à Saxon. Chenil: élevage, commerce, pension, dressage, vente d'aliments pour chiens. Procuration indivi-duelle est conférée à Monique Gaillard, de Chamoson, à Saxon, épouse du titulaire, née Darbellay.

Bureau de Sion

3 février 1984
Prodival Cuisines, Vuissoz Frères, à St-Pierre-de-Clages, commune de Ch a m o s'o n. Guy Vuissoz et Jean-Luc Vuissoz, tous deux de Grône et Vex, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 26 janvier 1984. Exploitation en la forme commerciale d'une usine, soit l'achat, la vente et la fabrication de meubles de cuisine et d'appareils ménagers et toutes opérations mobilières et immobilières et immobilières et immobilières de nature à permettre à la société de mieux atteindre son but.

3 février 1984 «Cobalto Productions-Concerts, Costa & Cie, à S i o n , société en nom collectif (FOSC du 31, 5, 1983, no 123, p. 1859). L'associé Stéphane Panchard s'est retiré de la société dès le Jer février 1984.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

février 1984

Axhor S.A., à Dombresson (FOSC du 1.9.1982, no 202, p. 2841). Claude Waelti, jusqu'ici secrétaire sans signature, est nommé président avec signature collective à deux; Charles Lafranchi, jusqu'ici membre, acquiert la signature collective à deux. André Meyrat, président, et Marius Vauthier, membre, ont démissionné; leurs signatures et celle de Jean-Jacques Leuba, fondé de pouvoirs, sont radiées. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs

2 février 1984

2 février 1984 Utila S.A., à La C haux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de matériel en tous genres, en particulier dans le domaine technico-médical, etc. (FOSC du 14.4.1982, no 84, p. 1139). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 1.1984, la société a porté son capital social de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions nominatives A de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

3 février 1984 Lotto Sports S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous articles de sports et de loisirs (FOSC du 6. 9. 1983, no 207, p. 3103). Statuts modifiés le 31. 1. 1984 sur un point non soumis à publication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

3 février 1984 J.-Tell Nussbaum, à Travers. Le chef de la maison est Jules-Tell Nussbaum, de Sehlosswil, à Travers, Exploitation d'un café-restaurant et alpage, à l'enseigne «Restaurant du Soliat», Montagne du Soliat, La maison confère procuration individuelle à Marcelle-Fernande Hostettler née Simon, de Guggisberg, à Travers.

Bureau de Neuchâtel

3 février 1984 Jean Marquis, à Cornaux, rue des Fontaines 1. Titulaire: Jean Marquis, de Mervelier, à Cornaux, Exploitation d'une laiterie-épicerie.

Genève - Genf - Ginevra

31 janvier 1984 Saga Publicité, Claude L. Krebs, à Genève, rue de l'Ecole-de-Médecine 16. Chef de la maison: Claude Lucien Krebs, de Genève, à Nyon. Procuration individuelle a été conférée à Anne Biéler, de et à Genève. Atelier de graphisme.

31 janvier 1984

31 janvier.1984 Pierre Läng, Publicité, à C a r o u g e (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). L'inscription est radiée par suite de eessation de l'exploitation.

31 janvier 1984

Mine Mercédès Suaton & Cie, en liquidation, à C h ê n e - B o u g e-ri e s. décoration d'intérieurs, société en commandite (FOSC du 1, 9, 1983, p. 3046). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

31 janvier 1984 Tardy, Burrus & Cie, à G e n è v e , banque, société en commandite. L'inscription du 3. 1. 1984 (FOSC du 19. 1. 1984) est complétée en ce sens qu'Aloys de Perrot porte le titre de directeur.

31 janvier 1984 Tichy Consells, à G e n è v e , route des Acacias 6. Chef de la maison: Gerd Tichy, de RFA, à Genève. Consells dans les domaines adminis-tratif et financier.

31 janvier 1984

La Perche du Léman, Longo et Conti, à Genève, société en nom eollectif (FOSC du 17:3, 1982, p. 847). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Acrif et passif repris par la société «PL La Perche du Léman SA», à Genève.

société «PL. La Perche du Leman SA», à Genève.

31 janvier 1984

PL La Perche du Léman SA, à Genève, boulevard de Saint-Georges 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 1. 1984. But: achat, vente, importation, exportation et conditionnement de tous poissons frais ou congelés, notamment de filets de perches. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 100 au porteur. Apport en nature: le commerce exploité jusqu'ici par la société en nom eollectif «La Perche du Léman, Longo et Conti», à Genève, selon bilan au 30. 11. 1983, comportant un actif de fr. 282 468.85 et un passif crivers les tiers de fr. 117 167.65 pour fr. 165 301.20, montant imputé sur le capital à coneurrence de fr. 99 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric R. Stachli, de Genève, à Crans-près-Celigny, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective avec l'administrateur a été conférée à: Salvatore Longo, d'Italie, à Genève, et Giovanni Conti, d'Italie, à Genève, tous deux directeurs.

31 janvier 1984

31 janvier 1984 Caliqua SA Bâle, succursale de Genève, à G e n è v e , étude et cons-truction d'installations de chauffage (FOSC du 2.7, 1982, p. 2155), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration d'Otto Graf est

31 janvier 1984 Cosa Voyages SA, s u c c u r s a l c à G e n è v e (FOSC du 19, 2, 1982, p. 551), entreprise ayant son siège à Zurich. La suceursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

par suite de cessauon de l'exploitation. 31 janvier 1984 San Martin Mining Research and Investment Company Ltd, à G e n è v e (FOSC du 4. 3. 1983, p. 743). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000, par l'émission de 2500 actions de fr. 100 au porteur. Mon-tant libéré par compensation: fr. 250 000. Capital: fr. 500 000, entiè-rement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 27, 1. 1984.

31 janvier 1984 Parqueterie Schneider et Jan SA, à M c y r i n (FOSC du 1.12. 1983, p. 4126). Gilles Urben, de et à Genève, est membre du conseil d'admi-nistration; il n'exerce pas la signature sociale.

al Janvier 1984
SI Surpraille No 74, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.5. 1974, p. 1477). Statuts modifiés le 11. 1. 1984 sur un point non soumis à publication. André Phuillier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ris, de Berne, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

teur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984

Ed. Züblin & Cle SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 27, 10, 1983, p. 3703), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Fritz Wick sont radice. Giuseppe Lazzarini, jusqu'ici vice-président, nommé président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Peter Gull, de Zurich, à Fréenbach, et Jean-Pierre Waechter, de Zurich, à Richen, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. lectivement à deux.

lectivement à deux.

31 janvier 1984
Argès SA, à G e n è v e , toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 19, 9, 1983, p. 3254). André Tombet et Claude Claudet ne sont plus, administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Brugger, de Bâle, à Lancy, président, et Bernhard Blatter, de Habkern, à Prangins, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Klaus Buescher signe désormais collectivement à deux avec un administrateur. Reinhard Graupe, jusqu'ici sous-directeur, à été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement avec un administrateur.

BB Naft Services SA, à G e n è v e, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 1, 2, 1984, p. 375). Nouvelle adresse: boulevard Saint-Georges 72, chez Gérald Henry et Jean-Pierre Graz, avocats.

Banque Compafina, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.9. 1983, p. 3123), Gerhard Hohmann n'est plus administrateur. Jean Pfeiffer n'est plus administrateur, ses pouvoirs, ceux d'Albert Pinto, Emile Ferrasse, Heinz Hillbrunner, de même que la procuration de Emite Perfasse, rientz Introdumer, de meine que la procuration de Georges Nicolet, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Georges Bertin, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Gérard Lamarche, de France, à Gaillard (F); Etienne Poget, d'Agiez, à Nyon, et Ninoslav Viccntic, de Yougoslavie, à Genève.

31 janvier 1984

31 janvier 1984
Darest Informatic SA, à G e n è v e, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2407). Souvie Maître n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Steeve Maître, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

31 janvier 1984

31 janvier 1984 Au Grand Passage SA, à Genève, exploitation de magasins, etc. (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4364). Signature collective à deux a été con-férée à Alain Rolland, nommé sous-directeur; sa procuration est radice. Procuration collective à deux a été conférée à Eckhard Möss-ner, de RFA, à Genève.

31 janvier 1984 Horlogerie et Bijouterie Clinton SA, Genève, à Genève (FOSC du 3, 11, 1980, p. 3590). L'administrateur Joseph Fisse est maintenant domicilié à Thônex.

31 janvier 1984 Nilco SA, à G e n è v e , courtage de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 6. 8. 1982, p. 2563). Nouvelle adresse: rue Albert Gos 10.

Roberge Watches SA, à G e n è v e, articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 25.7. 1983, p. 2587). Adresse: avenue Luserna 20.

31 janvier 1984

Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA, à G e n è v e (FOSC du 28. 3, 1983, p. 1031). Louis Bodmer et Georges Azières ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Marcel Gaillard, sont radiés.

31 janvier 1984

31 janvier 1984
Société Immobilière Sopamob, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 17. 4, 1969, p. 851). Roland Gauthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président; Luc-François Prokesch, de Genève, à Pregny-Chambésy, sccrétaire, et Riccardo Mortara, de France, à Lausanne; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Plantamour 42, chez Sonnig SA.

31 janvier 1984 SI Tourelle 16, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2315). Herman Warnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

31 janvier 1984

Frofitex SA, à Thôn ex, commerce d'articles divers, etc. (FOSC du 23.6, 1982, p. 2046). Josiane Vannay n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Candide Beney, d'Ayent, à Meyrin, est administrateur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984
Capital International Perspective SA, à G e n è v e, place des Bergues 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1984. But: production, édition et distribution de la revue «Capital International Perspective», diffusion et vente de ses produits annexes. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nomi-If. 200 000, entierement floere, divise en 2000 actions de Ir. 100 nominatives. Reprise de biens envisagée: les activités de production d'édition et de distribution de la revue «Capital International Perspective» pour le prix de fr. 54 176. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yaffa-Nilly Sikorsky, de Chêne-Bougeries, à Troinex, administratrice unique, avec signature individuelle.

genes, à Troinex, administratince unique, avec signature individuelle. 31 janvier 1984
Décision SA, à G e n è v e, quai Gustave-Ador 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 12. 1983. But: construction et recherche dans le domaine des fibres composites ainsi que toutes opérations commerciales et immobilières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Fehlmann, de Seon, à Sosva/Porto Plata (République Dominicaine), président; René Rochat, de et à Genève, secrétaire, et Alec Maurice Reymond, de Gimel, à Genèvc; lesquels signent collectivement à deux.

Reymond, de Gimel, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. 31 janvier 1984
Gemindar SA, à G e n è v e , route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1984. But: prise de participations dans toutes entreprises, principalement dans celles exerçant une activité dans le domaine médical et dentaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

nistrateur unique, avec signature individuelle.

31 janvier 1984
Christlan Goyon SA, à G e n è v e , rue du Trente-et-un-Décembre 66.
Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: commerce et
montage d'auto-radios et de tous appareils électriques et électroniques. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de
fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un
ou de plusieurs membres: Friz von Aesch, de Strengelbach, à Bienne,
président, et Walter Leuenberger, d'Ursenbach, à Ligerz, secrétaire;
lesquels signent collectivement à deux.

Nature 1984
Karfinco SA, à Genève, gérance de fortunes (FOSC du 19.10.1983, p. 3610). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 12 000 000, par l'èmission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 12 000 000, entièrement libéré, divisé en 12 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 26. 1. 1984.

1er février 1984

R. Bachten, à G e n è v e, achat et revente d'immeubles, etc. (FOSC du 7. 1. 1964, p. 19). L'inscription est radice par suite de cessation de l'ex-

1er février 1984

M. et Mine Busoni, à O n e x , rue des Evaux 2. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1984. Associés: Roberto Busoni, d'Italie, et Eva Busoni, de Herisau, tous deux à Perly-Certoux; lesquels signent collectivement à deux. Ecole de danse.

François Campagna, à Genève, salon de coiffure (FOSC du l'.2. 1980, p. 368). La maison n'exploite plus l'établissement à Genève, rue de Montchoisy 40. Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 98, où la maison exploite un établissement à l'enseigne «Coiffure Frime». Le chef de la maison et Gisèle Campagna, fondée de pouvoir, sont maintenant domiciliés à Chéserex.

1er février 1984

Boucherie-Charcuterie du Rondeau, Fabbri, à C a r o u g e , route de Saint-Julien 6. Rondeau de Carouge. Chef de la maison: Maurice Fabbri, d'Italie, à Lancy. Boucherie-charcuterie.

ler février 1984 Lombard, Odier & Cie, à G e n è v e , banque, société en commandite (FOSC du 8. 2, 1984, p. 464). Alain Patry n'est plus associé indéfini-

ler février 1984 Marti, échappement, à Genève, fabrication et montage de pots d'échappements pour tous véhicules, etc. (FOSC du 6.9.1983, p. 3103). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 54. ler fèvrier 1984

ler fèvrier 1984
Pictet et Cie, à G e n è v e , banque, société en commandite (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). La procuration de Georges Luisier est radiée. Raymond Bianchi, Pierre de Candolle, Thomas Egger, Kurt Keller, Kurt Gautschi, Michel Nikles et Jacques de Saussure, nommès sous-directeurs, continuent à signer par procuration collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Jacqueline Grenon, de Champéry, à Chêne-Bougeries; Michel Arnold, de et à Genève, d'Onex; René Grand, de Genève, à Meyrin; Michel Conus, de Genève, à Onex; René Grand, de Genève, a Meyrin; Michel Conus, de Genève, à Chene-Bougeries; René Mouthon, de et à Genève; André Pillonel, de et à Genève; Guy Rivoir, de Genève, à Thônex; Jean-Martin de Vivis, de Soleure, à Genève, et Peter Stolz, d'Uzwil, à Chêne-Bougeries.

La Tertasse, Janice Reiss, à G e n è v e, rue de la Tertasse 6. Chef de la maison: Janice Reiss, de La Chaux-de-Fonds, à Chêne-Bougeries. Salon de thé et petite restauration.

ler février 1984 Szule et Bitter, à G e n è v e , café-bar, société en nom collectif (FOSC du 18.7, 1983, p. 2497). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er février 1984

ner levrier 1984 René Bitter, à G e n è v e , rue Pradier 6. Chef de la maison: René Bit-ter, de Wallbach, au Grand-Saconnex. Procuration individuelle a été conférée à Ghislaine Fichet, de Poliez-le-Grand, à Vernier. Café-bar à l'enseigne «Club 1900».

ler février 1984

Autocom SA, à G e n è v e, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du S. 1. 1984, p. 35). Walter Ammon, maintenant domicilié à Perly-Certoux, est administrateur unique, avec signature individuelle; sa procuation est radiée.

ler fèvrier 1984 Bergerat fils SA, à G e n è v e , importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 1. 12. 1980, p. 3919). Nouvelle adresse: rue Marziano 35.

ler février 1984. Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à G e n è v e , fondation de droit public cantonal (FOSC du 15. 2. 1983, p. 532). La procuration de Charles Rickli, Gaston Lehmann et Pascal Lagniaz est radiée. Roland Soldati, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre L. Rochat, de Genève, à Vernier.

ler février 1984
Crédit Immobilier Société Anonyme, à G e n è v e, toutes opérations finâncières, etc. (FOSC du 25. 8. 1983, p. 2973). Jean-Paul Legrand, Michel Jaquiéry, Rolf Hufschmid et Maurice Strong ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Léonard Hentsch, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Warren Lindner, des USA, à Tannay, secrétaire, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

ler février 1984
Gerdel SA, à Genève, achat et vente de valeurs mobilières, etc.
(FOSC du 17.2. 1981, p. 511). Administration: Jean-Claude Mocel-lin, président; René de L'Harpe, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Raymond Van Muyden, de Founex, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er février 1984

Le Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 6, 2, 1984, p. 428) Givaudan Société Anonyme, à Vernier, distillation et mélange d'essences et produits naturels, etc. (FOSC du 6, 2, 1984, p. 428) Les pouvoirs de Pierre Bachmann sont radiés.

1er février 1984

Société Immobilière Timar, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 27. 10, 1976, p. 3054). Olivier Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Djafar Parvine, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle.

ler février 1984 Tinergie SA, à Genève, engineering et assistance technique à l'étranger, etc. (FOSC du 21.1. 1983, p. 240). Nouvelle adresse: ave-nue de Sécheron 10, chez Actimon SA.

ler février 1984
Unigestion SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 8, 9, 1983, p. 3135). Signature collective à deux a été conférée à Patrick Fenal, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Raymond Portier, de Meyrin, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Enrico Impedial de Françavilla d'Utilie à Luca. Imperiali di Francavilla, d'Italie, à Lutry.

ler février 1984 Ayoama SA, à Genève, participations (FOSC du 14, 7, 1961, p. 2056). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la rai-son sociale: Ayoama SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Pierre Sciclounoff avec signature individuelle.

ler février 1984 BT Intertrade SA, à C h ê n e - B o u r g, commerce de tous produits en particulier d'objets de luxe (FOSC du 14, 9, 1983, p. 3207). Nou-veau siège: G e n è v e, rue de l'Ancien Port 14. Statuts modifiés le veau siège: 24. 1. 1984.

ler février 1984 Société Immobilière Le Ciel Bleu B, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 17. 6. 1983, p. 2112). Nouveau but: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Meyrin, avenue Sainte-Cécile 37–39. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'emission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 18. 1. 1984.

ler févrer 1984 CL Banque Nederland (Suisse) SA, succursale de Genève (FOSC du 8.9. 1983, p. 3135), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: Anlage-und Kreditbank AKB (Banque d'Investissement et de 'Crédit BIC) (Investment and Credit Bank ICB).

ler févrer 1984 Hellébore, SA, à G en ève, participations (FOSC du 21, 4, 1980, p. 1303). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la rai-son sociale: Hellébore SA, en liquidation. Liquidateur: l'administra-teur Michel Roux, avec signature individuelle.

ler février 1984

Entreprise de construction R. Loewer, à Meyrin (FOSC du 6.2.1979, p. 387). L'inscription est radiée par suite de remise de l'ex-

ler février 1984
Loewer, Baud SA, à M e y r i n , avenue de Vaudagne 21, chez Henri-Robert Loewer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17:1. 1984
But: entreprise générale du bâtimen et des travaux publics. Capital:
fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: divers outils, marchandises et machines, selon inventaire du 30. 11: 1983 d'un montant de fr. 49 550, pour le prix net de fr. 49 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Robert Loewer, de Lavigny, à Meyrin, président; Robert Baud, de Gimel, à Bussigny, vice-président, et Sophie Loewer, de Lavigny, à Meyrin, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

ler février 1984

ler février 1984. Société coopérative New Look Show, à G e n è v e , favoriser, pour ses membres, l'activité de mannequins (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1870). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la razions osciale: Société coopérative New Look Show, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs. Anne-Marie. Nyhof et Ingo Gianni, jusqu'ici secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Pascale Rattoni et Dorine Wagner sont radiés. Nouvelle adresse; avenue Ernet, Evitat Jd. chez Ingo Gianni. velle adresse: avenue Ernest-Pictet 24, chez Ingo Gianni.

ler février 1984

ler février 1984
Fédération suisse des pharmacies coopératives FPC, à Cortail10 d, société coopérative (FOSC du 26.2.1973, p. 542). Nouveau
siège: Genève. Adresse: rue Carteret 42, chez Pharmacies Populaires de Genève. Statuts originaires du 15.7.1923. Nouveaux statuts du
16.5.1981, modifiés le 28.5.1983. But: défendre les intérêts communs
des pharmacies coopératives qui lui sont affiliées, favoriser leur développement et leurs rapports mutuels. Organe de publicité: FOSC.
Signature collective à deux de: Rolf von Gunten, de Signiswil, à Port,
président; Joseph Müller, de Freienbach, à Zurich, vice-président, et
Pierre Favey, de et à Genève, tous trois membres du comité central et
membres du comité directeur. Pierre Worpe, Roger Thèvoz et Max
Schaffner ne sont plus membres du comité central ni du comité directeur; leurs pouvoirs sont radiés.

ler février 1984 Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve No 22, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 24, 11, 1976, p. 3371). Statuts modifiés le 12. 1, 1984 sur un point non soumis à publication. Maîtena Baezner n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Baezner, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle

1er février 1984

Refidar société fiduciaire, su c c u r s a l e de G e n è v e (FOSC du 8. 2. 1983, p. 448), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Piller, de Zurich, à Regensdorf. Jürg Alispach est maintenant domicilié à Satigny.

ler février 1984

Ter tevner 1984 Société anonyme Servette Grands Chênes, Lettre A, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 28. 5. 1975, p. 1465). Statuts modifiés le 11. 1. 1984 sur un point non soumis à publication. Jacques Morand, Pierrette Morand et Marcelle Morand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés, William Meier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle

Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 6. 10. 1983, p. 3450). Les pouvoirs de Pierre Kyburz, de même que la procuration de Henri Huwyler, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rodolphe Egli; sa procuration est radiée.

1er fèvrier 1984

Texosa SA, à G e n è v e , société immobilière (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Texosa SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Roger Siffert, avec signature individuelle.

Roger Stirert, avec signature individueile.

Ier fèvrier 1984

United Press International, Inc., Wilmington, succursale de Genève, à Genève, cavenue de la Paix 8, succursale de «United Press International, Inc.», société anonyme à Wilmington, Comté de New Castle, Delaware (USA). Acte constitutif du 23.2. 1976, modifié le 7. 12. 1977. But social: toute activité autorisée par la législation du Delaware. Objet particulier de la succursale: agence de presse et prestation de tous services dans le domaine des moyens d'information. Capital émis: -13 500 actions nominatives, sans valeur nominale. Administration: William J. Small, à New York (USA), président; Douglas Ruhe, à Nashville, TN (USA); William C. Ahlhauser, à Nashville, TN (USA); Milliam C. Ahlhauser, à Nashville, TN (USA); Milliam Geissler, à Murfreesboro, TN (USA), tous des USA. Signature individuelle de John Callcott, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur de la succursale. directeur de la succursale.

1er février 1984

ler février 1984 Golden Limousine Services SA, à G e n è v e , rue Pedro-Meylan 1, chez «Universal» Trading Co SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1984. But: exploitation de moyens de transports automobile, maritime et aérien, notamment location de voitures avec ou sans chauffeur et fourniture de prestations en relation avec le voyage et le tourisme; importation et exportation de produits manufacturés, notamment en ce qui concerne l'industrie automobile et ses branches annexes; protection de personnes et de biens; transport de valeurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Moser, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur, a été confèrée à: Louis Roulet, de France, à Douvaine (F), et Nicole Larcheveque, de France, à Gaillard (F), directeurs. ler fèvrier 1984

Société anonyme du Parking de la rue Lamartine 24ter, à G e n è v e (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1984). Nouvelle raison sociale: Coffee-Time Ltd. Nouveau but: exploitation de bars à café ainsi que commerce de matériel s'y rapportant. Nouveaux statuts du 17. 1. 1984.

ler fèvrier 1984

ler fèvrier 1984 Progesti SA, à C o m m u g n y (FOSC du 29. 12. 1983, p. 4443). Nouveau siège: G e n è v e , rue du Marché 20. Statuts originaires du 2. 2. 1982, modifiés en dernier lieu le 26. 1. 1984. But: achat, vente, promotion et gestion de terrains et immeubles; achat, vente, promotion et gestion de restaurants, bars à café et locaux publics; conseil et assistance d'entreprises pour l'introduction et le développement de l'informatique, ainsi que commerce et représentation du mafériel s'y rapportant. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens à la constitution: un appartement, faisant l'objet de la parcelle 2329 de Montreux, pour le prix de fr. 320 000. Organe de publicité: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Pellaton, de Travers, à Commugny, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration collective à deux: Roger Pittier, de Bex, à Genève.

Itentiva datax. Noger Inter, de Box a Genete. ler février 1984 SISS Society for Industry Supplies and Services SA, à Genève (FOSC du 23.12.1982, p. 4099). Capital porté de fr. 50000 à fr. 300000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Capi-tal: fr. 300000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiès le 27, 1, 1984.

Raygan Products SA, à G e n è v e , commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 3. 1. 1974, p. 8). Procuration collective à deux a été confèrée à Jean-Pierre Renaud, de France, à Genève.

Titres disparus – Titoli smarriti Autres publications légales

Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 10 000—datiert den 16. Februar 1966, im 2. Rang haftend auf E. Bl. 106 Grundbuch Halden, der Theres Ammann-Ursprung, 1933, von Niederbüren, 220 Halden; Inhaber und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Ernst Niederer, alt Landwirt, Stocken, Bischofszell, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (401³)

9220 Bischofszell, den 14. Februar 1984 Bezirksgerichtspräsidium, 9220 Bischofszell

Eigentümerschuldbrief von Fr. 17000..., vom 20. April 1955, Beleg II1/2543, Zinsfusseintrag 6 % %, lastend im 1. Rang auf Twann Grundbuch Nrn. 300, 683, 793, 1148, 1157, 1158 und 1169.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (400¹)

2560 Nidau, den 14. Februar 1984

Der Gerichtspräsident II:

Fr. 1000-, Schuldbrief, ang. 2. Mai 1962 im 6. Rang, Vorgang: Fr. 8000-, haftend auf Grundstück Nr. 346, Letthubel, GB Hergiswil b. W., des Franz Dubach-Müller, Letthubel, Hergiswil b. W.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (402³)

6130 Willisau, den 14. Februar 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 2900—, ausgestellt am 22. März. 1954, lautend auf den ursprünglichen Schuldner, Rudolf Wohlgemuth, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3187, (Grundbuchblatt 1829, Plan 28), in Zürich 12, Stadtquartier Schwamendingen, Pfandtitelverzeichnis Nr. 197, Tagebuch 1954 Nr. 142, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Rudolf Wohlgemuth, Herbstweg 127, 8050 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahres-frist von der ersten Publikation im Schweizerischern Handelsamts-blatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8004 Zürich, den 6. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Gerichtspräsidium Gersau innert gesetzter Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiemit für kraftlos erklärt:

a. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 1. Rang über Fr. 40 000.— b. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 2. Rang über Fr. 20 000.— c. Inhaberschuldbrief vom 17. 1. 1963 im 3. Rang über Fr. 15 000. alle drei lastend auf der Liegenschaft «Grünegg», GB Gersau Nr. 689. Kat. Nr. 99, Plan 2. (394)

6442 Gersau, den 3. Februar 1984

Der Gerichtspräsident

Die nachgenannten Obligationen sind kraftlos erklärt.

Fr. 1000.- 8½% Kassaobligation Gemeinde Trimbach 1974-1984, Nr. 824.

Fr. 1000.— 8% Kassaobligation Migros Genossenschafts-Bund 1975-1985, Nr. 5883. (398)

4600 Olten, den 13. Februar 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Fr. 5000.- 6% Namen-Kassenobligation Nr. 698 der Raiffeiscnbank Willisau, mit Jahrescoupons per 20. März 1983 und folgende, fällig per 20. März 1986. (393)

6130 Willisau, den 10. Februar 1984

Amtsgerichtspräsident von Willisau:

Abhanden gekommene Werttitel Andere gesetzliche Publikationen Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971).

La Cheztrimex SA, viale Cassarate 1, Lugano, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nella sua Boutique Mania, viale Cassarate 1, Lugano (genere abbigliamento).

Il divieto di riaprire in negozio dello stesso genere in Ticino, si este fino al 30 marzo 1989. (A 2

6501 Bellinzona, il 2 febbraio 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

Markwalder & Co. AG. St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss $\operatorname{Art.} 733 \operatorname{OR}$

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1984 hat die Markwalder & Co. AG beschlossen, ihr eigenes Grundkapital von Er, 500 000 – auf Fr. 250 000 – herabzusetzen, durch Herabsetzung des Nominalwerts der Aktien von Fr. 1000 – auf Fr. 500 – und gleichzeitiger Gutschrift auf Darlehenskomt der Aktionäre. Durch einen besonderen Rewisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. gedeckt sind.

gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangt werden können.

(A302³)

9000 St. Gallen, den 17. Februar 1984

Der Verwaltungsrat der Firma Markwalder & Co. AG Kornhausstrasse 5, 9000 St. Gallen

ISD, société de développements informatiques SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraor-dinaire du 13 février 1984. la société a décidé sa dissolution et ne sub-siste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «ISD, société de développements informatiques SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 15 mars 1984 auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 4, 1207 Genève. (A304')

1207 Genève, le 13 février 1984

Le liquidateur

Ermel S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels son tinvités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Jean Mégevand, rue de la Rôtisserie 6, 1204 Genève. (A305¹)

1204 Genève, le 17 février 1984

Le liquidateur

Verhulst S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Mme Marlies Deltheil, avenue Warnery 3, à Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A3073)

1000 Lausanne, le 14 février 1984

La liquidatrice: M. Deltheil

CI Caravans Wilk AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Firma Inter-consulta Revisions- und Treuhand AG, Toblerstrasse 88, 8044 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidatoranzumelden. (A 286¹)

8044 Zürich, den 8. Februar 1984

C1 Caravans Wilk AG Der Liquidator: Interconsulta Revisions- und Treuhand AG

S.I. Tourbillon 81 S.A., en liquidation

c/o société Fiduciaire Suisse, place du Midi 40, 1951 Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître par écrit leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publica-tion de cet avis. (A303¹)

1951 Sion, le 14 février 1984

S.1. Tourbillon 81 S.A., en liquidation

S.I. Résidence Belmont Soleil S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers évent uels sont sommés de faire connaître leurs réclama-tions, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publi-cation de cet avis, à M. Manfred Seiler, c/o Brolliet & Cie, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A277²)

1201 Genève, le 7 fèvrier 1984

Vertex S.A., in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 10 febbraio 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

1 creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Rolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel ter-mine di un mese dalla terza pubblicazione. (A308³)

Le liquidateur 7000 Coira, il 14 febbraio 1984 .

Il liquidatore

Diffusion Soleil S.A., en liquidation, Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Christian Schaller, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1204 Genève, jusqu'a u3 0 avril 1984, sous peine de forclusion. (A306¹)

1204 Genève, le 13 février 1984

Leliquidateur

Sommation selon l'art. 89 ORC

Ferdart S.A., exploitation d'une forge, tous travaux de ferronerie et de serrurcrie, société anonyme à Rueyres-les-Prés (FOSC du 31.7. 1979, p. 2448).

Les intéressés sont priés d'invoquer leurs motifs au maintien de l'ins-cription ci-dessus au bureau du registre du commerce de la Broye, a Estavayer-le-Lac, dans un délai de 30 jours dès la présente publication faute de quoi cette inscription sera radiée. (A301)

1470 Estavayer-le-Lac, le 14 février 1984

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

327728. Date de dépôt: 24 août 1983. Gulyas et Vera, 95bis, route de Suisse, 1290 Versoix. – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4093.

327729. Date de dépôt: 7 septembre 1983. Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), 87, rue des Crétêts, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce. – Renouvelle-ment de la marque no 199753. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1983.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, pièces détachées et fournitures se rap-portant à l'horlogerie. (Cl. int. 14)



327730. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983. Mcicr-Schenk AG Isolicrwerke, Herrengütlistrasse 17, 8304 Wallisellen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 200879. Firma geändort. Die Schützfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September 1983 an.

Wärme- und Kälteschutz-Isolierungen in Verbindung mit Rohrleitungen, Speichern und Gefässen sowie Apparate der Wärme- und Kältetechnik. (Int. Kl. 11, 17)



327731. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983. Erwin Schwarz, Sonnenbergstrasse 64, 9030 Abtwil SG. – Fabrikation und Handel.

Handtaschen und -koffer, Sporttaschen, Badetaschen, Taschen für Golf, Cricket und Tennis, Schuhe und Kleider. (Int. Kl. 18, 25)



327732. Hinterlegungsdatum: 8. September 1983. Erwin Schwarz, Sonnenbergstrasse 64, 9030 Abtwil SG. – Fabrikation und Handel.

Handtaschen und -koffer, Sporttaschen, Badetaschen, Taschen für Golf, Cricket und Tennis, Schuhe und Kleider. (Int. Kl. 18, 25)



Durchlauf-Mischer zum Mischen und Homogenisieren von festen, flüssigen und gasförmigen Stoffen. (Int. Kl. 9)



327734. Hinterlegungsdatum; 9. September 1983. Gulf Oil Corporation, 439 Seventh Avenue, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 199746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Septem-

Erdől und daraus hergestellte Erzeugnisse, nämlich Brennől, Benzin, Kerosin, Naphta, Schmierőle und -fette aller Art, Motorenőle, technische und industrielle Öle und Fette, Erdőlwachse. (Int. Kl. 4)



Die Marke wird orange, blau und weiss ausgeführt.

327735. Date de dépôt: 12 septembre 1983. Nemi S.A., Centro Commerciale, Quartiere Sguancia, 6912 Pazzallo. – Fabrication et commerce: – Renouvellement de la marque no 200730. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 septembre 1983.

Montres, mouvements et parties de montres. (Cl. int. 14)



327736. Date de dépôt: 6 septembre 1983. JJD, Juhan Denise, 68, rue Rothschild, 1202 Genève. – Fabrication et

Roues de véhicules et leurs parties, notamment jantes et pneumatiques. (Cl. int. 12)



327733. Hinterlegungsdatum: 9. September 1983. Wilhelm A. Keller, Wildbachstrasse 77, 8008 Zürich. – Fabrikation Willy Wirz, Beichelacker, 3115 Gerzensee et Christoph Wirz, Beichelacker, 3115 Gerzensee. – Fabrication.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; appareils et instruments scientifiques et analytiques, nautiques, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, pH-mètre absolu (étalonné) et relatif, électrodes de mesure sélective de l'activité ionique et de la température; installations d'éclairage. (Cl. int. 1, 9)



Les caractères grecs et japonais signifient selon déclaration des déposants «ALLION».

327738. Hinterlegungsdatum; 20. September 1983. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.



327739. Date de dépôt: 14 novembre 1983. Ferme avicole La Prairie S.A., 1784 Cournillens. – Production.

Oeufs de provenance suisse. (Cl. int. 29)



327740. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1983. Christian Solidarity International, Forchstrasse 280, 8008 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitschriften, Zeitungen, Bücher mit christlichen Inhalten; Kalender, Landkarten, Poster. (Int. Kl. 16)



327741. Date de dépôt: 21 octobre 1983. Montres Jupiter-Corona S.A. Bienne (Montres Jupiter-Corona AG Biel) (Montres Jupiter-Corona Ltd. Bienne), 9, place de la Gare, 2502 Bienne, - Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers; bijouterie. (Cl. int. 14)



327742. Date de dépôt: 14 octobre 1983. Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Vins mousseux, bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons alcooliques. (Cl. int. 32, 33)



327743. Date de dépôt: 14 octobre 1983. Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., 8, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commèrce.

Vins monsseux, bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons, boissons alcooliques. (Cl. int. 32, 33)



327744. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1983. Diaber AG, Seestrasse 133, 8700 Küsnacht ZH. – Fabrikation und Handel.

Hydraulische Maschinen für die Zerkleinerung von armierten Betonkonstruktionen. (Int. Kl. 7)

DIABER WALL-CRACKER

327745. Hinterlegungsdatum: 28. November 1983. Zwieky AG, Sarganserstrasse 5, 7310 Bad Ragaz. – Fabrikation und Handel.

Gesundheits- und Fitnessgeräte, orthopädische Artikel. Physiotherapiegeräte, Sitz- und Liegehilfen, Rückenstützen für orthopädisch korrektes Sitzen. (Int. Kl. 10, 28)



327746. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1983. Bulldog Stilmöbel Sylvia Ziegler-Berger, Dorfstrasse, 9305 Berg SG. – Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)



327747. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1983. W-B-F Katzenstreu Vertriebs-GmbH + Co. KG Bedarfsartikel für Katzen und Hunde, Stuttbergstrasse 33–35, Wuppertal (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Katzenstreu, Futtermittel, Vitamin- und Aufbaupräparate für Katzen. (Int. Kl. 5, 31)

tino

Cat

327748. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1983. W-B-F Katzenstreu Vertriebs-GmbH + Co. KG Bedarfsartikel für Katzen und Hunde, Stuttbergstrasse 33–35, Wuppertal (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Katzenstreu, Futtermittel, Vitamin- und Aufbaupräparate für Katzen. (Int. Kl. 5, 31)



327749. Date de dépôt: 9 décembre 1983. Samvaz S.A., Fenil-sur-Vevey, 1804 Corsier-sur-Vevey. – Fabrication et commerce.

Outils à main, rabots, racloirs, grattoirs, gouges, fers de rabots, lames, couteaux. (Cl. int. 8)

BALL

327750. Date de dépôt: 18 janvier 1984. Marina Ruiz Picasso, Résidence «Le Mail», 19, route de la Capite, 1223 Cologny. – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumeric, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 3, 25)

MARINA PICASSO

327751. Hinterlegungsdatum: 6.Oktober 1982. Speroplaton Limited, Cobblestone Inn, Middle Street, Kingstown (St. Vincent, West-Indien). – Fabrikation und Handel.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

SPEROPLATON

327752. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1983. Kabushiki Kaisha Hattori Tokeiten auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungsund Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Aulematen, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden;
Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher.
(Int. Kl. 9)

DIA-MULTICOAT

327753.

Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1983.
Kabusliki Kaisha Hattori Tokeiten auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung K. Hattori & Cop. Ltd., 5-11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungsund Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschincn; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerloscher. (Int. Kl. 9)

HI-INDEX

327754. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1983. Kabushiki Kaisha Hattori Tokeiten auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5–11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schiffahrts-, Vermessungs-, Film-, Wäge-, Mess-, Kontroll-, Rettungsund Unterrichtsapparate und -instrumente, fotografische und optische Apparate und Instrumente, insbesondere optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden;
Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 9)

SEIKO SUPER FINE MULTICOAT

327755. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1983. Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Druckpapier.

III. KI. 10)

VELVET

(Durchgesetzte Marke)

327756. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. American International Education and Training, Inc., 5725 Paradise Drive, Corte Madera (Kalifornien, USA).—Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Fotos, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16)

AYUSA

Aktiven

Passiven

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

	Bilanz per 31. Dezember 1983	
(nach	Annahme der Anträge des Verwalts	ungsrates)

				-			
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		34 459 588.96			41.	
	Bankendebitoren auf Sicht		121 572 767.99		Bankenkreditoren auf Sicht		164 504 496.04
	Bankendebitoren auf Zeit				Bankenkreditoren auf Zeit		542 289 532.95
			525 597 493.21		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	299 352 402.12	
	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	279 014 031.40		-	Kreditoren auf Sicht		223 197 368.13
	Wechsel und Geldmarktpapiere		39 046 288.14		Kreditoren auf Zeit		- 11 765 735.39
	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		10 452 054.90	1.	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 925 415.66	
	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	,	37 234 490.06		Depositen- und Einlagekonti		6 733 265.63
	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		22 506 669.10	1.	Akzepte und Eigenwechsel	4	2 464 221.04
	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	in the second	87 303 355.25		Sonstige Passiven		87 482 822.74
100	- davon mit hypothekarischer Deckung	5 386 532.57			Dividende	THE RESERVE	2 640 000.—
	Kontokorrent-Kredite und Darlehen				Aktienkapital		26 400 000.—
7.7	an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 883 194.68		Gesetzliche Reserve		
	Wertschriften .		83 685 606.13		Spezialreserve .		9 500 000.—
200	Daucrnde Beteiligungen		1.—				47 500 000.—
	Sonstige Aktiven		160 338 783,36	0.	Saldovortrag auf neue Rechnung		602 850.86
	Sonstige Aktiven						
		7-1-1-1-1-1-1-1	1 125 080 292.78	1.			1 125 080 292.78
	W			3			A comment and a comment
	Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1983	1	tenita na mana				
		Fr.	Fr.	1			Fr.
	Schweizerische Obligationen:			1 :	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
	Bund .	6 055 127.50		1	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		89 164 784.26
	Kantone und Gemeinden	1 058 525.—					89 104 784.20
	Banken	37 120 000.—	44 233 652.50		Forderungen aus festen Termingeschäften		
	Inländische Pfandbriefe	4 - T	527 500.—		in Wertpapieren und Edelmetallen		4 501 341.15
			327 300.—		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
. 1	Schweizerische Aktien:			10 2	in Wertpapieren und Edelmetallen		4 450 373,30
1	Banken	58 100.—					
1	Finanzgesellschaften	164 015.—					
	Industrielle Unternehmen	32 400.—		1			
	Andere	64 280.30	318 795.30	1			
	Ausländische Obligationen:						
	Öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 213 400.—					
1	Andere		37 494 560.75				
		27 281 160.75		1			
	Ausländische Aktien		. 1 111 097.58				
			83 685 606.13				
			05 005 000115	1 73			
. *			Fr.	1			
	D 1 D . W	and the second second		100			
	Dauernde Beteiligungen pro memoria		1.—				
		7 1 1 2	- 0'				
		Fr.	Fr.				
	Gesamtbetrag der Auslandaktiven		635 180 375.39	1			
	- davon Bankendebitoren	11.		100			
	mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	260 492 849.69		1			
	längerfristige	150 071 261.81		1			
	langermonge	130 071 201.81		1			
	A	The latest the second		3			The same of the same of

Aufwand Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsiahr 1983

Vortrag auf neue Rechnung

T

 and restaurant	the day occurred the second and the second to the second t	Ertrag
Fr.	The state of the s	Fr.
57 516 071.59	Aktivzinsen	66 014 871.14
386 879.87	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	3 191 318.59
8 505 396.50	Kommissionsertrag	12 214 430.02
1 264 653.32	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 108 451.58
3 744 188.16	Wertschriftenertrag	3 924 695.35
6 183 030.35	Verschiedenes	338 130.95
3 980 681.92		
8 210 995.92		
89 791 897.63		89 791 897.63

602 850.86

Vorschlag für die Verteilung des Reingewinnes

		Fr.	Fr.
Gewinnvortrag 1982		1	531 854.94
leingewinn 1983			8 210 995.92
otal			8 742 850.86
usschüttung einer Bruttodividende von 109	6	2 640 000.—	
uweisung an die gesetzliche Reserve		500 000.—	
uweisung an die Spezialreserve		5 000 000.—	8 140 000.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbalinen Bauabteilung der Generaldirektion in Bern.

Passivzinsen Kommissionsaufwand Bankbehörden und Personal Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen Geschäfts- und Bürokosten

Abschreibungen und Rückstellungen

Bern, Verwaltungsgebäude Grosse Schanze

Totalrenovation des Westflügels: Nord- und Hoffassade, inkl. Treppenhausvorbau, Sandstein- und Kunststeinhauerarbeiten bzw. Sanierung der Sandsteinteile.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen sowie Bezug der Angebotsformulare ab 27. Februar 1984 jeweilen von 10 bis 11.30 Uhr, bei der Unterabteilung Hoehbau der Bauabteilung GD SBB, Büro 319, 3. Stock des Dienstgebäudes Mittelstrasse 43, in Bern. Telefonische Bestellungen während erwähnten Zeiten unter Nr. 031 60 27 89.

Abgabe der Pläne gegen Nachnahme von Fr. 10.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bern, Grosse Schanze, Sand- und Kunststeinhauerarbeiten» sind der Bauabteilung GD SBB, Mittelstrasse 43, 3030 Bern, bis 23, März 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 22. Juni 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, den 26. Mårz 1984, im Konferenz-zimmer 304 des Dienstgebäudes SBB, Mittelstrasse 43, in Bern. Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 41)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen Bauabtcilung Krcis II

Wangen bei Olten

Bau einer Sickerleitung 380 m¹ Perronsanierung 220 m¹ – Baumeisterarbeiten

Gemeinsame Begchung: Mittwoch, 22. Februar 1984, mit Treffpunkt um 9 Uhr, in Wangen bei Olten, Wartsaal Bahnhof.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 22. Februar 1984 bei der Sektion Bahndienst 2 Solothurn.

Eingabeformulare werden anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Wangen bei Olten, Baumeisterarbeiten» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Montag, 27. Februar 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende April 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 29. Februar 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgehäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerver-

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen Bauabteilung Kreis II

Bauvorhaben Bahnhofgebiet Luzern, Post- und Personentunnel.

BKP 281.1 Fugenlose Bodenbeläge
Gussasphaltbelag 650 m²
BKP 281.4 Bodenbeläge in Naturstein
Granittreppentritie 300 St/Podeste 30 m²
BKP 282.4 Wandbeläge Plattenarbeiten
Spaltplattenbeläge 1200 m²

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 2. März 1984 schriftlich unter Angabe der Arbeitsgattung zu melden an:

HP. Ammann und P. Baumann, dipl. ETH Architekten BSA/SIA/SWB, Kapellgasse 1, 6004 Luzern.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt voraussichtlich in der 10. Woche. Für die Wettbewerbsunterlagen wird den Bewerbern Fr. 10.- in Rechnung gestellt. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bauvorhaben Bahnhofgebiet Luzern, Post- und Personentunnel» und der betreffenden Arbeitsgattung sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Freitag, den 30, März 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 3. April 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 42)

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1983

Der Index der Beschäftigten schwächte sich gesamtwirtschaftlich nach den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebungen im 4. Quartal 1983 im Vergleich zum Vorquartal um 2.6% von 98,8 auf 96,2 Punkte ab (3. Quartal 1975 = 100). Die Zahl der beschäftigten Männer verringerte sich um 59 700 (-3.6%) auf 1654 500, diejenige der Frauen im 4400 (-0.4%) auf 791 000.

Im Vergleich zum Stand vor Jahresfrist ging das Total der Beschäftig-ten um 0,8% oder 16100 auf 2445500 zurück. Ursache dieser Beschäftigungsabnahme ist der etwas abgeschwächte, jedoch immer noch starke Personalabbau im sekundären Sektor. Die hier freigesetz-ten Arbeitskräfte konnten vom Dienstleistungssektor mit einem fast unveränderten Beschäftigungsstand nicht aufgefangen werden.

Ende des Berichtsquartals waren im 2. Wirtschaftssektor 1 044 000 Personen beschäftigt, dies sind 1,9% oder 17 700 Arbeitskräfte weniger als vot Jahresfrist. Dieser Beschäftigungsrückgang ist auf die merkliche Abnahme in der Gruppe Industrie, verarbeitendes Gewerbe zurückzuführen (– 2,7%); das Baugewerbe (+ 2,5%) und die Gruppe Energiewirtschaft, Umweltschutz (+ 0,9%) meldeten eine höhere Beschäftigtenzahl als vor Jahresfrist. Der Personalbestand liegt in sämtlichen Industriezweigen unter dem Vorjahresstand, wobei der Rückgang der Beschäftigung in der Uhrenindustrie mit 13,5% am grössten war. Im 3. Wirtschaftssektor ist der in früheren Quartalen festgestellte Beschäftigungsnstief fast zum Stillstand gekommen; im Vergleich zum Vorjahr stieg die Beschäftigung im 4. Quartal 1983 lediglich um 0,1% oder 1600 auf den Stand von 1 401 500 Personen.

Die Lagebeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht) schwächte sich gesamthaft von 119 im 3. Quartal 1983 auf 118 im Berichtsquartal ab. Damit wurde der Beschäftigungsgrad erstmals seit dem 4. Quartal 1982 gesamtwirschaftlich schlechter beurteilt als im Vorquartal. Weiterhin wird die Beschäftigungslage von den Berichterstattern aus dem Dienstleistungssektor mit einer unveränderten Ziffer von 126 besser beurteilt als im 2. Sektor, wo sich die Ziffer von 111 auf 110 abschwächte.

Die Beschäftigungsaussichten für die dem Berichtsquartal folgenden drei Monate wurden von den Berichterstattern im 4. Quartal 1983 etwas besser beurteilt als im Vorquartal. Damit setzte sieh die in den ertsten beiden Quartalen 1983 festgestellte Aufwärsentwicklung in abgeschwächtem Ausmass fort. Die Aussichtsbeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend oder unbestimmt, 50 = schlecht) erhöhte isch im Berichtsquartal von 114 auf 115, Trotz eines Anstieges von 106 auf 108 im 2. Sektor werden die Beschäftigungsaussichten in den Dienstleistungsbranchen mit einer von 122 auf 123 gestiegenen Ziffer nach wie vor besser beurteilt als in der Industrie und im Baugewerbe.

L'emploi au 4e trimestre 1983

Selon la statistique établie par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et Selon la statistique etablie par l'Orlice ledera de l'industrie, des aris et métiers et du travail, l'indice de l'emploi pour l'économie prise dans son ensemble a reculé de 2,6% au de trimestre 1983, passant de 98,8 à 96,2 points (3e trimestre 1975 = 100). Le nombre des hommes occupés a diminué de 59 700 pour s'inscrire à 1 654 500 (-3,6%) et celui des femmes, de 4400 pour atteindre 791 000 (-0,4%).

Temmes, de 4400 pour attendre 1/91 000 (=0.4%).
Comparativement à la même période de l'année précédente, le nombre total des personnes disposant d'un emploi a diminué de 0.8% ou de 16 100 pour s'établir à 2.445 500. Cette baisse résulte de la réduction, qui est encore forte bien qu'elle ait continué de s'atténuer quelque peu, de l'effectif des personnes occupés dans le secteur secondaire. La main d'œuvre disponible de ce secteur n'a pas pu être recueillie par celui des services, dont l'effectif du personnel n'a presque pas changé.

celui des services, d'ont l'effectif du personnel n'a presque pas changé. A la fin du trimestre 1983, à 1 044 000 personnes étaient occupées dans le secteur secondaire, soit 1,9% ou 17700 de moins qu'une année auparavant. Ce recul de l'emploi s'explique par la baisse notable constatée dans le groupe industrie, arts et métiers (-2,7%); quant au secteur de la construction et au groupe économie énergétique, protection de l'environnement, ils ont fait état d'un plus grand nombre de persones occupées qu'une année auparavant (respectivement +2,5% et +0,9%). Dans toutes les activités de l'industrie, l'effectif du personnel a diminué d'une année à l'autre, le repli le plus important, soit 13,5%, s'étant produit dans l'industrie horlogère. Dans le secteur tertiaire de l'économie, la progression de l'emploi notée au cours des trimestres précédents s'est presque arrêtée; comparativement au niveau d'une année auparavant, l'augmentation ne s'est chiffrée qu'à 0,1% ou 1600 personnes au 4e trimestre 1983, d'où un effectif de 1 401 500 personnes.

nes.

L'indice appréciatif de la situation (150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais), qui dans l'ensemble atteignait 119 points au 3e trimestre 1983, est descendu à 118 points au trimestre passé en revue. Pour la première fois depuis le 4e trimestre 1982, le degré d'occupation a donc été jugé, dans l'ensemble de l'économie, moins bon qu'au trimestre précédent. La situation de l'emploi continue d'être estimée meilleure par les informateurs du secteur des services, où l'indice est resté à 126 points, que par ceux du secteur secondaire, où il a diminué, passant de 111 à 110 points.

Au 4e trimestre 1983, les informateurs ont jugé que les perspectives d'occupation pour les trois mois suivant le trimestre passé en revue étaient légèrement meilleures qu'au trimestre précédent. Ainsi, l'évoétaient légèrement meilleures qu'au trimestre précédent. Ainsi, l'évo-bution ascendante constatée au cours des deux premiers trimestres de 1983 s'est poursuivie, dans une mesure atténuce il est vrai. L'indice appréciatif des perspectives (150 = bon, 100 = satisfaisant ou incer-ain, 50 = mauvais) a progressé au cours du 4e trimestre 1983, passant de 114 à 115 points, Bien que l'indice ait augmenté dans le secteur, secondaire, montant de 106 à 108 points, les perspectives d'occupation continuent d'être jugées meilleures dans le secteur des services, où il a passé de 122 à 123 points, que dans l'industrie et la construction.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt 1984, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, folgenden Auftrag zu vergeben:

300 Tonnen Offsetpapier weiss, matt, SK 3, 80 gm², staubfrei und

Das Papier ist von der Lieferfirma, in verschiedene Formate ausgerüstet; zu lagern (Minimalbestand wird von der EDMZ festgelegt). Laufende Teillieferungen (ab 300 kg) sind an die Verbraucher in der ganzen Schweiz zu liefern.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Ware interessieren, verlangen die Unterlagen bis 30 Tage nach erfolg-ter Ausschreibung bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale 3000 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage d'effec-tuer en 1984 l'achat ci-après selon la procédure sélective de l'accord du tuer en 1 GATT:

300 tonnes de papier offset blanc, mat, CM 3, $80~\rm gm^2$, exempt de poussière, plat.

Le papier, apprété en différents formats, doit être stocké par le fournisseur (le stock minimum sera défini par l'Office).

Livraisons partielles (à partir de 300 kg) selon besoin à effectuer en permanence chez les utilisateurs dans toute la Suisse.

Echanges de correspondance en français ou en allemand

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, peuvent demander les documents nécessaires dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



Kyushu Electric Power Co., Inc.

(Kyushu Denryoku Kabushiki Kaisha)

Fukuoka, Japan

Anleihebedingungen

Inhaberobilgationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Jahrescoupons per 7. März

Verkaufsbeschränkung: Japan

bezogen werden.

Laufzeit: längstens 8 Jahre, vorzeitige Rückzahlung nach 5 Jahren möglich; ferner hat jeder Obligationär das Recht, die vorzeitige Rück-zahlung seiner Obligationen nach 5 Jah-ren zu 100% zu verlangen.

Tilgung: jährliche Rückkäufe von 1986 bis 1991, falls die Kurse 100% nicht überstelgen

Kotlerung: wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 16. Februar 1984 in der «Basier Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» ver-öffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs-scheine bei den untenstehenden Banken bezonen werden

5 % %

Anleihe 1984-92 von Sfr. 100 000 000

Der Erlös der Anleihe dient der Finanzierung des Investitionsprogramms der Gesellschaft

Emissionspreis

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist bis 20. Februar 1984, mittags

Valoren-Nummer: 759 626

Schweizerische Volksbank Bank Leu AG A. Sarasin & Cie

Schwelzerlscher Bankverein Schwelzerlsche Kredilanstalt

Privatbank & Verwaltungsgesellschalt Verband Schweizerlscher Kantonalbanken

Schweizerische Bankgesellschalt Vereinigung der Genier Privalbankiers Gruppe Zürcher Privalbanklers

Yamaichl (Switzerland) Ltd. Nomura (Switzerland) Ltd. **IBJ Finanz AG**

The Nikko (Swilzerland) Finance Co., Lld. Sumitomo International Finance AG

Compagnie Financière Michelin, Basel

Anleihe 1984-94 von Fr. 100 000 000

mit Erhöhungsmöglichkeit auf max Fr. 120 000 000

Anleihezweck

Laufzeit

Zeichnungsfrist

Emissionspreis Liberierung Kotierung

Finanzierung der Tochtergesellschaften

längstens 10 Jahre 17. bis 23. Februar 1984, mittags

100%

auf den 8. März 1984

wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 17. Februar 1984 in Tolsvardung Linssofrentlicht: «Basler Zeitung», «Neue Zür-cher Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte wer-den nicht gedruckt, hingegen stehen Zeichnungsscheine bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank . Bank Leu AG

Vereinigung der Genfer Privatbankiers Basler Kantonalbank

Rahn & Bodmer Bank J. Vontobel & Co. AG A. Sarasin & Cie

Valoren-Nummer 102.997

NORSK HYDRO a/s, Oslo

73/4 % Anleihe 1975-90 von SFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 598 424)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

30. September 1984 zu 100 1/2 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 30. September 1984 können daher die Titel, mit sämitichen noch nicht verfallenen Coupons per 30. September 1985 & ff. versehen, bei allen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Februar 1984

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN Schweizerfranken-Wandelanleihe

Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd.

Amagasaki, Japan

21/4% Wandelanleihe 1984-92 von SFr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 759.648)

Emissionspreis: 100%+0,3% eidg. Umsatzabgabe Laufzeit: vom 6. März 1984 bis längstens am 31. März 1992

Die unterzeichneten Banken legen diese Wandelanleihe bis am

22. Februar 1984, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

24% p. a.; Halbjahrescoupons per 31. März und 30. Septem-Zinssatz:

Stückelung:

Es gelangen nur Obligationen von SFr. 5000. — nom. zur Auslieferung.

Wandelrecht:

Ab 2. April 1984 und bis 24. März 1992 können die Obligationen in Stammaktien der Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., umgetauscht werden zum Wandelpreis von 677 Yen und zu einem konstanten Wechselkurs von 105.83 Yen = SFr. 1.-.

Rückzahlung:

Spätestens am 31, März 1992 zu pari.

Vorzeitige Kündigung:

a) durch Obligationär auf 31. März 1990 zu pari.
b) durch Emittentin ab 1989 mit degressiven Prämien oder ab 1985 bei Einführung einer Quellensteuer in Japan und ebenfalls mit degressiven Prämien ab 1988, sofern der Kurs der Aktien der Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., während 30 aufeinanderfolgenden Börsentagen mindestens 150% des Wandelpreises beträgt.

Anleihedienst:

In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschrän-

Steuern:

Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukunftiger japani-scher Steuern oder Abgaben.

An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Verkaufs-restriktionen:

USA und Japan.

Aktienkurse (bereinigt):

1980 491/413 1981 1982 1983 686/442 621/523 652/527 höchst/tiefst Yen

am 14. Februar 1984: Yen 649

Wandelprämie:

5.04% (Basis: Durchschnittskurs der Aktie 7.-14. Februar 1984)

Ein Kurzprospekt wird am 17. Februar 1984 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» sowie im «Journal de Genève» veröffentlicht. Die englische Fassung der Anleihebedingungen kann dem bei den untenstehenden Finanzinstituten aufliegenden ausführlichen Prospekt entnommen werden, wo auch Zeichnungsscheine bezogen werden können.

Bank Hofmann AG

Schweizerische Depositen- Bank Cantrade AG und Kreditbank

Daiwa (Switzerland) SA Nomura (Schweiz) AG Sumitomo International Finance AG IBJ Finanz AG Sumitomo Trust Finance (Schweiz) AG Yamaichi (Switzerland) Ltd.

Lombard, Odier & Cie Amro Bank und Finanz BA Finanz (Schweiz) AG Morgan Guaranty (Schweiz) AG Citicorp Bank (Switzerland) The Royal Bank of Canada (Suisse) Banque Scandinave en Suisse

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Plazierung von Stammanteilen

Für die 4% Optionsanleihe 1978–88 unserer Bank von Fr. 100 000 000 wurden seinerzeit 50 000 Stammanteile unter Ausschluss des Bezugsrechtes ausgegeben, die zur Sicherstellung des Optionsrechtes dienten.

Diese Stammanteile sind von einer Bankengruppe gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Nach Ablauf der Optionsfrist am 5. Januar 1984 sind nun hievon noch 49 679 Stammanteile vorhanden.

Der Verwaltungsrat unserer Bank hat beschlossen, diese Stammanteile dem Publikum zum Kauf anzubieten.

Die Stammanteile sind für das Geschäftsjahr 1984 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 50 & ff. versehen.

Die Titel sind an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Verkaufsangebot

Die vorbeschriebenen

49 679 Stammanteile von Fr. 500 Nennwert

mit Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1984

werden in der Zeit vom

20. bis 24. Februar 1984, mittags,

dem Publikum zu folgenden Bedingungen zum Kauf angeboten:

Die Festlegung des Plazierungspreises (netto) erfolgt am 24. Februar 1984 auf der Basis des Durchschnittswertes der vom 20. bis 24. Februar 1984 an der Börse von Zürich bezahlten Kurse des Stammanteils. Von dem sich ergebenden Durchschnittspreis werden Fr. 100.— abgezogen und das Ergebnis auf den nächsten durch 5 teilbaren Betrag aufgerundet. Der definitive Plazierungspreis wird umgehend in der Tagespresse veröffentlicht.

- Kaufaufträge können mittels des hiefür vorgesehenen Formulars spesenfrei bei allen Geschäftsstellen der Schweizerischen Volksbank eingereicht werden.
- Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Plazierungsfrist. Sollten die eingereichten Kaufaufträge die zur Verfügung stehende Anzahl Stammanteile übersteigen, ist die Schweizerische Volksbank berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen, wobei die Besitzer von Stammanteilen und Partizipationsscheinen der Schweizerischen Volksbank bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen, wobei die Besitzer von Stammanteilen und Partizipationsscheinen der Schweizerischen Volksbank bei der Zuteilung nach Möglichkeit bevorzugt behandelt werden.
- Die Bezahlung der zugeteilten Stammanteile hat bis spätestens 5. März 1984 zu erfolgen.
- 5. Die Stammanteile werden so bald als möglich ausgeliefert.

Prospekte und Kaufaufträge sind an den Schaltern unserer schweizerischen Geschäftsstellen erhältlich.

Bern, den 10. Februar 1984

Valoren-Nummern: bisherige Stammanteile 132 054 neue Stammanteile 132 057 (dividendenberechtigt ab 1984)



FOREIGN COMMERCE BANK

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre (26. Geschäftsjahr)

Freitag, 9. März 1984, 11.30 Uhr, im Haupsitz, in Zürich.

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1983.
 2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1983.
 3. Vorlage des Berlchtes der Kontrollstelle und Abnahme der Rechnung für das Geschäftsjahr 1983.
 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
 6. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1984–1986.
 7. Neuwahl der bankengesetzlichen Revisionsstelle für die Amtsperiode 1984–1986.
 8. Neuwahl der Kontrollstelle gemäss Art. 727 OR für die Amtsperiode 1984–1986.

- Statutenänderungen.

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1983 sowie die Anträge betreffend Statutenänderungen liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesell-schaft auf.

Die teilnehmenden Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, den 6. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, 3. März 1984, 15 Uhr, Hotel Schäfle, Wattwil.

Traktanden:

- 1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. Sep-
- 2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
 3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 4. Wahlen.
- 5. Beschlussfassung über neue Statuten.
 6. Umfrage.

Da für die Beschlussfassung über neue Statuten ein qualifiziertes Mehr von zwei Dritteln sämtlicher Aktien erforderlich ist, werden die Aktionäre dringend ersucht, an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen.

Aktionäre oder deren Vertreter sind nur stimmberechtigt, wenn sie im Besitz einer gültigen Eintrittskarte oder Vollmacht sind. Die Eintrittskarten können vor Versammlungsbeginn im Tagungslokal oder bis 2. März 1984 auf dem Büro des Gaswerkes sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig; der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- und Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden dabei ist der Ausweis über den Aktienbesitz zu erbringen.

Die Rechnung, das Protokoll der Generalversammlung vom 12. März 1983 sowie der Statutenentwurfliegen ab 22. Februar 1984 zur Einsicht im Büro des Gaswerkes auf.

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

Einladung an die Aktionäre der Bank Leu AG zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 9. März 1984 10.00 Uhr

Kongresshaus Zürich Grosser Tonhallesaal, Eingang T Claridenstrasse 3, 8002 Zürich

- 1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1983
- 2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
- 3. Beschlussfassung über die
- a Abnahme des Geschäftsberichts für das Jahr 1983 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1983 b Verwendung des Reingewinns c Entlastung des Verwaltungsrats und der Direktion

- 4. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 121 480 000. auf Fr. 139 628 000. durch
- a Ausgabe von 11180 neuen Inhaberaktien und 11180 neuen Namenaktien
- a Ausgabe von 11180 neuen Inhaberaktien und 11180 neuen Namenaktien von Je Fr. 500. Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 100. Sowie von 9680 neuen Namenaktien von Fr. 100. Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200. –, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984. Bezugsangebot an die Aktionäre.

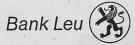
 b Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien und 6000 neuen Namenaktien von je Fr. 500. Nennwert, zu pari, unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Diese Aktien werden für die Sicherstellung von Wandeloder Optionsrechten aus künftigen Anleihen oder für den Erwerb von Beteiligungen sowie für andere im Interesse der Bank liegende Geschäfte reserviert.
- reserviert.
 c Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
 d Änderung von § 4 Abs. 1 der Statuten (Erhöhung des Grundkapitals).
- 5. a Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 46585000.– auf Fr. 51243500.– durch Ausgabe von 46585 neuen Partizipationsscheinen im Nennwert von je Fr. 100.– zum Ausgabepreis von Fr. 200.–, mit Dividenden-berechtigung ab 1. Januar 1984. Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen.
- b Ermächtigung des Verwaltungsrats zur Ausgabe von 50 000 weiteren Partizipationsscheinen von je Fr. 100. Nennwert zu den von ihm festzusetzenden Bedingungen.
- Gesamtrevision der Statuten
- Wahlen in den Verwaltungsrat
- Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrolistelle sowie der Wortlaut der beantragten Statutenänderungen (Gesamtrevision) liegen ab Montag, 20. Februar 1984, bei unseren Geschäftsstellen sowie den nachstehend aufgeführten Banken zur Einsicht auf. Den Namenaktionären wird der Geschäftsbericht samt Eintrittskarte durch die Post zugestellt. Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 6. März 1984, beziehen bei:

Bank Leu AG, Hauptsitz (Schalter 11)
Zweigniederlassungen in Stadt und Kanton Zürich
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A., Genf
Bank Heusser & Cie AG, Basel
Schweizerischer Bankverein
Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich A. Sarasin & Cie, Basel und Zürich Lombard, Odier & Cie, Genf Hentsch & Cie, Genf Cornèr Banca S.A., Lugano Wegelin & Co., St. Gallen

Zürich, 17. Februar 1984

Im Namen des Verwaltungsrats



Bank Leu AG

Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich Telefon 01 219 11 11

Schweiz. Büromöbelfabrik Ruchser + Aubry AG, Bremgarten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, den 9. März 1984, um 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Büro, 1. Stock.

- I raxtanden:

 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1983.

 2. Geschäftsbericht 1983.

 3. Jahresrechnung 1983.

 4. Bericht der Kontrollstelle.

 5. Genehmigung der Jahresrechnung;
 Verwendung des Rechnungsergebnisses;
 Entlastung des Verwaltungsrates.

 6. Wahl des Verwaltungsrates.

 7. Wahl der Kontrollstelle.

 8. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat



Kreditanstalt Grabs

gegründet 1881

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre Samstag, den 3. März 1984; nachmittags um 15.00 Uhr, im Gasthaus Mühle, Grabs

Traktanden

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1983, der Bilanz per 31. Dezember 1983 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2. Entlastung der Verwaltungsorgane
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
- 4. Wahlen
 - Wahl von 4 Mitgliedem in den Verwaltungsrat Wahl der Geschäftsprüfungskommission
- c) Wahl der Ersatzmitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- 5. Verschiedenes und Umfrage

Die Einladung samt Eintrittskarte für die Generalversammlung wird jedem eingetragenen Namenaktionär spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung zugestellt. Während 14 Tagen vor der Generalversammlung können keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen werden.

An der Versammlung selbst werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Der Geschäftsbericht und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1983, die Bilanz per 31. Dezember 1983, der Kontrollstellenbericht sowie das Protokoll über die Generalversammlung vom 5. März 1983 liegen ab 18. Februar 1984 an den Schaltern unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

9472 Grabs, den 31. Januar 1984

Der Verwaltungsrat

Bank in Huttwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 7. März 1984, 11 Uhr, im Hotel «Mohren», in Huttwil.

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983.
 Entlastung der Verwaltungsorgane.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 Webbes.

- Der Geschäftsbericht für das Jahr 1983, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlust-rechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegt vom 22. Februar 1984 an in den Büros unserer Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis Dienstag, den 6. März 1984, 17 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Schaltern erhältlich. Am Tage der Generalversammlung gelten für unsere Bank folgende Öffnungszeiten: 7.30 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr.

4950 Huttwil, den 19. Januar 1984

Der Verwaltungsrat

Tenniszentrum Meiringen AG

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 3. März 1984, 16 Uhr, im Hotel Sherpa, Meirlngen.

Traktanden:

- Traktanden:

 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1983.

 2. Geschäftsbericht 1982/83.

 3. a. Jahresrechnung 1982/83;

 b. Bericht der Kontrollstelle.

 4. Entlastung der Verwaltung.

 5. Budget 1983/84.

 6. Wahlen:

 a. Verwaltungsratspräsident;

 b. übrige Mitglieder des Verwaltungsrates.

 7. Verschiedenes.

- 7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1982/83 und Bericht der Kontrollstelle liegen im Tenniscenter ab 20. Februar 1984 zur Einsicht auf.

Aktionäre mit Inhabertiteln haben slch über ihren Aktienbesitz beim Büro der General-versammlung durch Vorlage der Aktien oder entsprechenden Ausweis über die Depo-nierung auszuweisen.

Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Melringen, den 6. Februar 1984

ITT 3030 Microcomputer + Unisoft Software

= die optimale Kombination. Beratung – Verkauf – tech. Dienst

Rebuma Suter AG, Zürlch Uetlibergstrasse 350 Tel. 01 462 66 36

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG Amerbachstrasse 45, 4057 Basel Tel: 061 32 76 66, Telex 62906

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 24 février 1984, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, rue d'Italie, à Vevey. (Liste de présence dès 15 h. 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1983, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 13 février 1984.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue du Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 10 février 1984

Le conseil d'administration

Tresore und Sicherheits-

In jeder Grösse und Preislage (auch Occa-sionen).

schränke

IRS Inter-Relais SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 6 mars 1984, à 11 h., en l'étude de Me Pierre-Alphonse Pillet, notaire, place du Molard 11, 1211 Genève 3.

L'ordre du jour est le suivant:

- Modification de l'exercice social.
 Modification des statuts en conséquence.

Genève, le 17 février 1984

Das neue Pensionskassengesetz

Eine Flut von Vorschriften und Einschränkungen kommt auf Sie zu: das neue Pensionskassengesetz. Sorgen Sie deshalb jetzt dafür, dass die zweite Säule das Fundament – auf dem sie steht – nicht erdrückt: Ihr Unternehmen.

Das neue BVG schreibt die paritätische Mitbestimmung von Arbeitnehmer und Arbeitgeber vor. Was SIe Jetzt unternehmen müssen, um trotzdem Herr über Ihr Geld zu bleiben, zeigt Ihnen ein neuer, hochaktueller Praxisratgeber.

Das neue Pensionskassengesetz

Rechtlich und wirtschaftlich abgesicherte Gestaltungsmuster zur Anpas-sung oder Neugründung, Organisation und Führung von Pensionskassen

Dieses unentbehrliche Handbuch beantwortet Ihnen sämtliche Zweifelsfra-gen zur beruflichen Altersvorsorge anhand von leichtverständlichen Fall-beispielen, präzisen Kommentaren, handlichen Mustern und übersichtli-chen Checklisten. Wissen Sie z. B.

- welche Möglichkeiten Ihnen offenstehen, um auf das neue Gesetz optimal zu reagieren?
- wie Sie über bereits angehäuftes Kapital Ihre freie Verfügungsmacht behalten können?
- wie Sie Stiftungsgelder in Ihr Unternehmen zurückfliessen lassen oder in Ihrer eigenen Firma anlegen können?
- wie Sie eine Kostenexplosion in der Administration verhindern können?

Neben der jederzeit neuesten Information, die Ihnen die notwendige Rechtssicherheit garantiert, erhalten Sie kosten- und zeitsparende Tips für eine für Sie möglichst vorteilhafte Gestaltung ihrer Pensionskasse. Sie erfahren u. a.

- was Sie unbedingt ins Reglement aufnehmen müssen, damit Sie Ihrem Unternehmen keine finanziellen Risiken aufbürden, die eines Tages ver-heerende Folgen haben könnten
- wie Sie Sicherheit und Rendite optimal verbinden können
- wie Sie die neuen Vorschriften in z. T. massive Steuervorteile umwandeln können
- wie weit Sie Ihre Mitarbeiter verpflichten können, sich über das Obligatorlum hinaus zu versichern, und wann Sie dies tun sollten
 warum und wie Sie das Reglement Ihrer jetzigen Pensionskasse noch vor Inkraftreten des neuen Gesetzes ändern sollten, damit Ihnen danach keine nachteiligen Folgen entstehen

3 bis 4 Aktualisierungen jährlich stellen sicher, dass Sie auch morgen noch auf ein aktuelles Werk zurückgreifen können und auf sämtliche Fragen zur 2. Säule die nach neuestem Recht gültigen Antworten erhalten. Sie können somit jederzeit auf die drastische Einschränkung Ihrer Privatautonomie die richtige Antwort linden. Die neuen Verordnungen und Vorschriften werden für Sie laufend verarbeitet.

Sie erhalten aber auch unentbehrliche Arbeitshilfen, wie

- Musterstatuten und Musterreglemente
- Rentabilitätsvergleiche
- Checklisten für eine optimale Liquiditätsplanung
 Vorlagen für die Administration und das Rechnungswesen
- verständlich kommentierte Gesetzes- und Verordnungstexte

Loseblattsystem *Das neue Pensionskassengesetz*, ca. 3 bis 4 Aktualislerungen pro Jahr (Seitenpreis 48 Rappen), die dem Besteller sofort nach Erscheinen zugestellt werden, Abbestellung jederzeit möglich.

Wichtige Pensionskassen-Termine:

Wichtige rensionskassen termine:
bestehende Kassen können sich ins Register eintragen lassen: 1, 1, 1984
die Auffangeinrichtungen müssen betriebsbereit sein: 1, 7, 1984
das neue BVG tritt in Kraft: 1, 1, 1985
Sle müssen sich Informieren: Solort

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelastr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01 493 13 66. Sie erhalten Ihr Werk sofort nach Erscheinen.

-- Sofort-Bestellschein ---

WK 1976

ich bestelle ____Ex. Das neue Pensionskassengesetz ca. 1000 Seiten; Fr. 195.– (Bestell-Nr. 10700)

Herr/Frau Firma: Strasse Plz/Ort:



Weka-, Verlag AG Flüelastr. 47 Postfach 8047 Zürich

Annulation

Le carnet d'épargne no 129.276.17 de la Banque Cantonale du Jura, à Delémont, est égaré.

Le créancier annulera ce titre con-formément à l'art. 90 CO et dispo-ser a de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura.

Delémont, le 13 février 1984 Banque Cantonale du Jura

Zürich-Altstetten

Zu vermieten per 1. April 1984 oder nach Vereinbarung

ca. 1000-2500 m² Lagerfläche

ebenerdig, beheizbar, mit LW-Rampe, Büro und sanit. Inst. usw. Fr. 72.– pro m² plus Heizung

Anfragen bitte an: Hurnl + Dohner AG, Tel. 01 52 70 88, 8047 Zürich, Fellenbergstrasse 272

Könner übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute seit 1930 R.A.Langford

Übersetzungsbüro Löwenstrasse11, Tel. 01 22106 20 Postfach 8022 Zürich

A vendre à Genève

immeuble locatif

Ecrire sous chiffre 200-1610, ASS Annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.





Pebe Datentechnik bietet die

überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte

Software überhaupt. Dazu: technisch

Hde

hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.



Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15